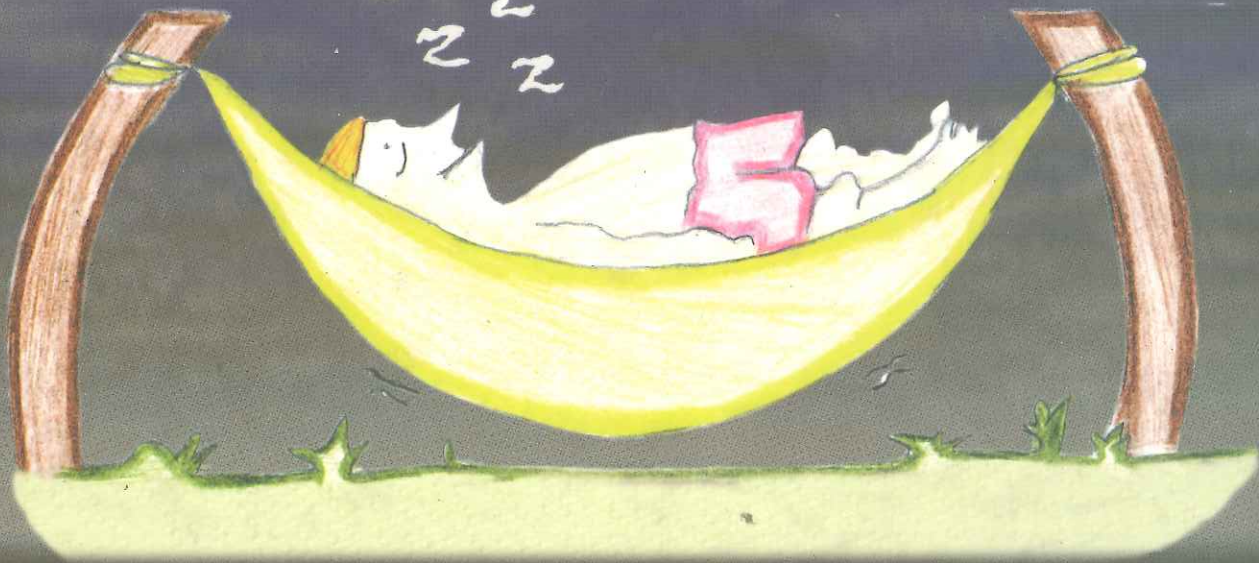


# مدرسة الفرندز للبنات FRIENDS GIRLS SCHOOL

## أحلام

DREAMS



1997-1998

Mohammad Zurub 5A





Palestinian Education Since 1889

**Commitment to excellence in education.** The Ramallah Friends Schools intend to be at the cutting edge of education, willing to experiment with new methodologies and curriculum.

**Commitment to developing the whole person.** We intend to develop the mental physical, spiritual and social dimension of every student.

**Commitment to recognizing every person is a special creation of God.** We are cognizant of the fact that every child is different, with varying abilities. It is also the philosophy of the school to develop to the extent possible, those varying abilities.

**Commitment to developing students as good and useful members of society.** Cooperation, compassion, respect, and non-violence are the character traits the Friends Schools would like to foster in their students.

**Commitment to equality.** The Friends Schools believe all people are equal in the sight of God regardless of creed, colour, or social status. The interactions between students, between staff and students, and between school and community are to be based on mutual respect and an understanding of equality.

**Commitment to respecting students of different faiths.** Through assembly programs and a course in ethics and religion, we intend to teach tolerance of and respect for the varying faiths in our community. Every individual is encouraged to seek and respond to God in the way which is most beneficial and satisfying to him or her.

**Commitment to international understanding.** With students and faculty of varying national and cultural backgrounds, and through student exchange programs and course work, we hope to foster and develop an understanding of and respect for differing cultures and to produce true citizens of the world.



# A . . . is for Administration

## From the Principal's Desk

As we approach the end of the 1997/1998 school year we can, I believe, look back on the year with great satisfaction.

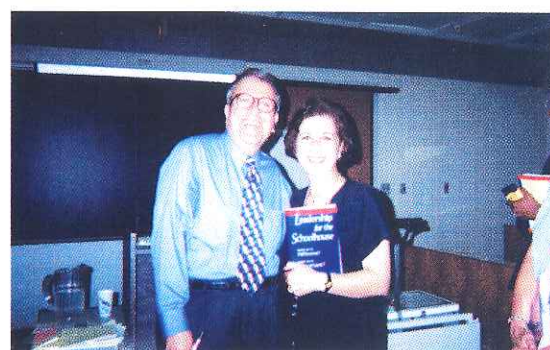
Academically, the year went well and we achieved the goals we had set for the year. This year, as in past years, there were many activities at FGS, these activities played an important role in enriching the lives and minds of our students. Some of these activities were: Field Day, Art exhibition, White gifts program, X-mas plays and concerts, Health program jointly with the Jerusalem University, Halloween party, Egg hunt, Chapel programs, Al Nakbeh's day, After school activities program ( which included Debkeh, Karate, Basketball, Gymnastics, Computer, Pottery, Musical instruments, Soccer ... ) , the Community Service program & the Yearbook. Students & teachers were involved in making these activities a success. It is to them that I would like to extend my gratitude.

Staff development is a priority in the enhancement of our school. A three day workshop titled " Classroom Management " was held for all teachers before the beginning of the school year. Throughout the year, several teachers attended different workshops related to their field.

As principal of the school, I did not exclude myself from getting this in service training. Over the past year I have attended a five day workshop in Rome/Italy regarding PYP ( primary years program) on the IB ( International Baccalaureate). In the summer I also attended a two week course at Harvard University regarding management of schools.

Also in the summer I was invited to a conference in Philadelphia on Quaker education in which I gave a speech about " Friends Schools in Ramallah over the past twenty years."

I am proud of all that we have accomplished this year. Students, keep up the good work. Staff, thanks for the hard work and for your supportive spirit. Hala and Maggie thank you for your collaboration. You have really made this year a successful one.



Diana with Dr. Sergio Viani, writer of "Leadership of the schoolhouse", who was one of the speakers in the management course.



At Harvard along with principals from the USA.



# A

## A... is for Administration

**Maggie Ali**

**Finance Officer**

My dream is that within five years every student's desk will have a computer on it where all tests, homework etc. are completed using it.



**Hala Husari**

**Administrative Assistant**

My dream for FGS- If new things could be added to the school for the next five years, I would like the school to have:

- (a) New, well-furnished pre-school building
- (b) Well-equipped audio-visual elementary library
- (c) Computer lab to hold students from elementary1
- (d) Swimming Pool
- (e) New building consisting of big hall & gym



**Vanoush Kassis** **Pre-school Head**





# A... is for Activities

# A



## Basketball

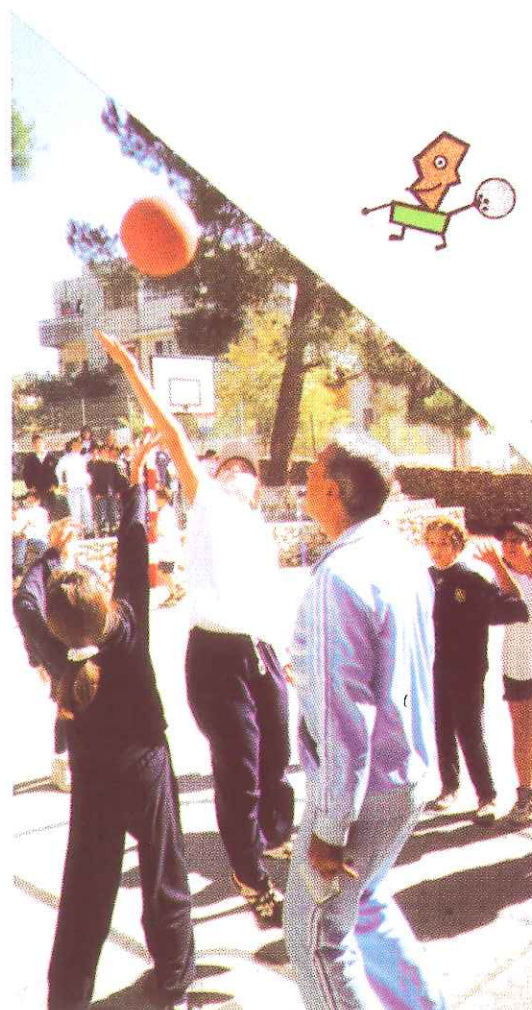
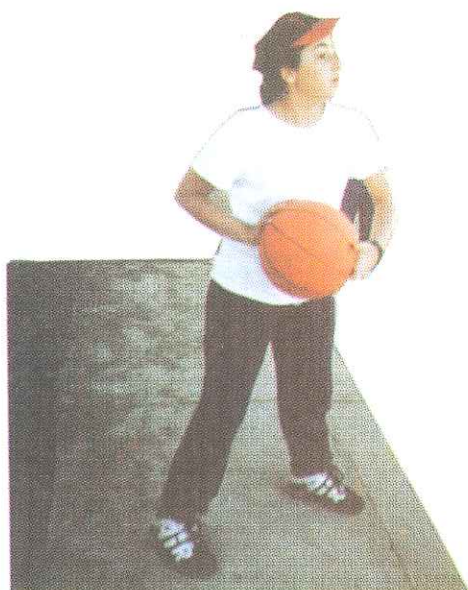
### Boys:

Coach: Rifki Amarneh & Marlene Khalil

Atallah Atallah, Bakr Khleifi, Jack Sharbain, Faris Zabaneh, Omar Abdo, Suheil Attallah, Michael Khoury, Ghasoub Akel, Saleh Amra, Mohammad Falah, Amre Kurdi, Shadi Yunes, Subhi Al Masri, Basil Ayed, Rami Mani, Amro Saadeh, Jamil Dorrah, Sari Harb, Mustafa Musleh, Fadi Quran, Ra'ed Zuhour, Husam Dakkak, Yahya Al Sharif, Zuhdi Fages, Daoud Siniora, Ramez Khalaf, Yousef Shaltaf, Firas Ershaid, Nicola Fadayel, Na'el Musleh, Rayan S. Rayan, Sari Al Masri.

### Girls:

Rula Zuhour, Loor Awaad, Majd Ello, Tamara Tamimi, Rasha Ali, Nadia Arouri, Miral Tamimi, Shurouk Kawarik, Ruba Odeh.





## Karate

Instructor: Amjad Izhiman

Khalil Al Husari, Malek Ghosheh, Ahmed Karout, Omar Khateeb, Samer Said, Amre Abu Awad, Maher Barghouti, Michael Houry, Ashraf Sinokrot, Khalid Anfous, Haqop Arakelian, Ahmed Amous, Ameer Assali, Husam Rimawi, Mazen Abdel Samad, Mahmoud Khalilie, Mais Salhi, Wisam Awashra, Salah Abdul Hadi, Tamer Akel, Rami Mani, Issa Samara, Mohannad Al Khalilie, Tala Issawi, Constantine Houry, Adi Assali, Abduljawad Hamayel, Jawad Hamed, Fadi Quran, Nadim Rabaia, Tamara Tamimi, Ra'ed Zuhour, Rami Bahader, Ayed Ayed, Majd Mazara.

## Debke

By Yacoub Saad and Hammad Hammad

Debkeh is a fun activity. It is a national Arab dance. It is a very nice. We learn all kinds of movements for dabkeh. Every Wednesday we go to the chapel to learn more movements so we can perform at the end of the school year. Our teacher's is Khalid Qatamish. He is nice. This activity is one of the best activities for the school. We like it a lot.

Zainah Khoury, Rand Jarallah, Maher Barghouti, Sama' Abdelhadi, Ala Abdallah, Raya Hamoudeh, Haya Nasser, Rola Al Shileh, Semma Quran, Rand Mahmoud, Rula Zuhour, Yara Abdallah, Diana Haj Ahmed, Islam Al Khalili, Samah Al Khalilie, Hassan Al Malki, Ala' Shayeb, Ghada Atallah, Rawan Faramand, Hammad Hammad, Soraya Hamoudeh, Yacoub Saad, Samia Hallack, Tejan Otallah.







## Soccer

Instructor : RifKi Amarneh

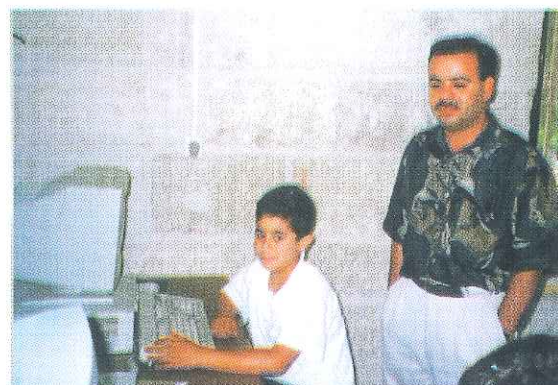
Abdul Jawad Hamayel, Mustafa Musleh, Mohammad Nabbut, Nadeem Rabaia, Ra'ed Zuhour, Ziad Faramand, Salman Hammad, Nizar Maayeh, Zaki Saadeh, Yassar Shalabi, Anas Shaltaf, Khaled Al Khalili, Canaan Khoury, Sabih Abdel Hadi, Said Al Shileh, Shafik Estephan, Ala' Al Shayeb, Firas Hirzallah, Abdelrahim Khalili, Firas Nabulsi, Husam Barghouti, Andrew Faramand, Faris Khadder, Rami Khalaf, Michael Khayyat, Nasri Samara, Saed Shileh, John Tanous, Nadia Arouri, Rasha Ali, Miral Tamimi, Shurouk Kawarik.



## Computer

Instructor: Salim Zughayyer

Ahmed Askar, Daoud Izz, Canaan Khoury, Salma Rabi, Tala Abdulhadi, Athar Al Omary, Khaled Anfous, Hamza Al Nather, Saleh Amra, Omar Dahadha, Jamil Freij, Laith Hirzallah, Amre Salameh, Sameh Dahadha, Khaled Joudeh, Walid Salameh, Majd Masha'al, Costi Khoury, Omar Atiyeh, Lour Mahshi, Shadi Ackall, Khalil Al Husari, Atallah Atallah, Malek Ghosheh, Ahmed Massade, Jack Sharbain, Faris Zabaneh, Ahmed Abous, Haqop Arakelian, Suheil Attallah, Dia Barghouti, Deema Totah, Dina Zabaneh, Shadi Yunes, Rami Mani, Hanna Dawani, Nur Ghosheh, Tarek Darrass, Sari Abdo, Sa'ar Al Shileh, Sumaia Hammoudeh, Issa Imseih, Mohammad Nabbut, Ra'ed Zuhour, Huda Al Masri, Nanor Arakelian, Nizar Maayeh, Lamis Nahhas, Anas Shaltaf, Joseph Sharbain, Ibrahim Shubat, Samer Assi, Lieth Quffa, Abdel Raouf Ahed, Ghassan Darras, Amro Salameh.





# Music

Piano Tutor: Mahdi Alawani  
Manal Mogannam, Yousef Alem,  
Lina Rabaia, Haneen Marlene,  
Lara Odeh, Tamer Akel, Sama'  
Abdul Hadi, Yasmine Khoury,  
Rula Zuhour, Ra'ed Zuhour



Recorders Tutor: Nancy Evans  
Maya Zaghrou, Rozana Zaghrou, Rasha  
Yaser, Nadeen Al Husari, Lour Mahshi, Rand  
Jarallah



## Tenor Horn Lessons By Rawan Faramand

Tenor horn lessons are really fun. When you first start taking tenor horn lessons you think that it is really hard but after a few lessons it gets really fun and easy. You have to practice almost everyday, and if you have a lot of home work you can only practice for 10-15 minutes.

After almost a year you can play some really nice tunes and sometimes you play them in front of students and teachers. The tenor horn is a brass instrument( like trumpets, trombones and cornets). It is also a wind instrument. It is made of metal, has three valves, lots of tubes and a mouthpiece. You make a sound by blowing in it. The tenor horn is a great instrument and I encourage everyone to learn to play it or any other brass instrument.





# Gymnastics

Instructor: Natalie Estaphan

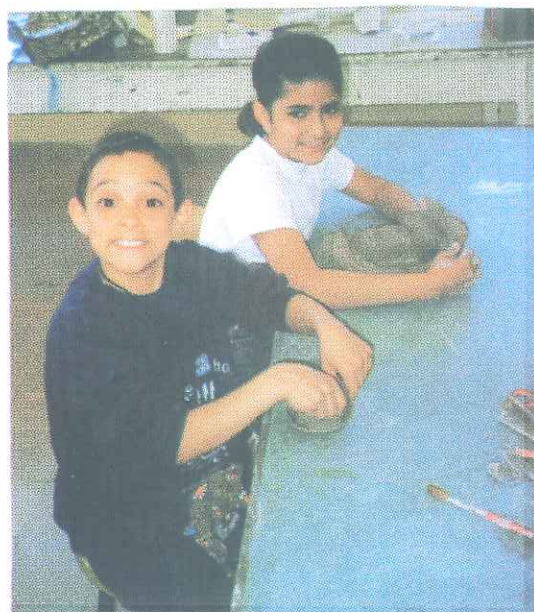
Hala Turjman, Tala Abdelhadi, Majd Ello, Hind Rayan, Maha Al Sharif, Ibrahim Askar, Farah Sabbah, Raya Hammoudeh, Ghadir Kawarik, Rola Al Shileh, Abdo Al Zein, Issa Samara, Rula Zuhour, Lana Al Khalili, Salam Al Khalilie, Jessy Dabit, Reem Ghawi, Dana Rizek, Tamara Tamimi, Nadeen Al Husari, Azza Askar, Rasha Yasser, Maya Zaghrout, Rozanna Zaghrout, Rasha Ali, Miral Tamimi, Ghada Atallah, Mira Awaad, Rawan Faramand, Soraya Hammoudeh, Diana Dahadha, Taleen Shaheen, Janan Eweis, Lana Ayed, Sief Ayed, Lina Rabaia, Marah Akeel, Linda Sabbah, Haya Nasser, Tala Khoury, Dina Siniora, Loor Awaad, Ghassan Faques, Nur Ghosheh, Shatha Abdulsamad, Sirine Al Shileh, Lena Aref, Asma Dakkak, Linda Khalilie, Celen Khoury, Bisan Salameh, Raya Hamoudeh, Farah Sabbah, Maha Al Sharif.



# Pottery

Instructor: Wajd Mualla

Zaina Khoury, Omar Abdo, Hyatt Hamed, Orjuwana Sabbagh, Raja Ayad, Aseel Baidoun, Manal Moghannamm, Deema Totah, Dina Zabaneh, Sima Mustaklim, Sami Mustaklim, Razan Eweis, Amre Khadder, Majd Masha'al, Lara Odeh, Sireen Barghouti, Dana Rizek, Tamara Tamimi, Dima Khoury, Miral Tamimi, Rana Abdel Nour, Hanna Khoury, Costi Quffa, Mitri Rizek.



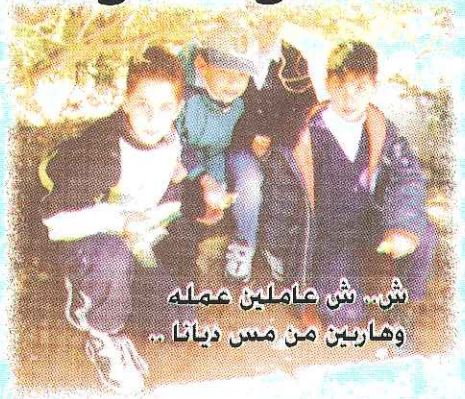


B

# B ..... is for Being Together



مشقة مدرسة الفرندز .. !



ش.. ش عاملين عمله  
وهارين من مس ديانا ..



خبايا مامرات ..



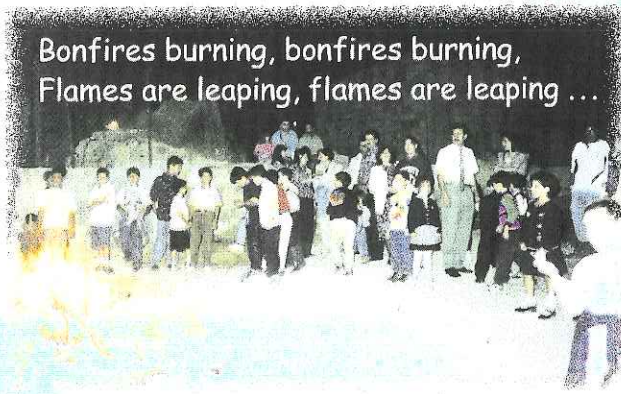
صرت مخلصها ...



The F.G.S. Dream Team ...



تيجان عمرك ما راج تكبرى ...



Bonfires burning, bonfires burning,  
Flames are leaping, flames are leaping ...



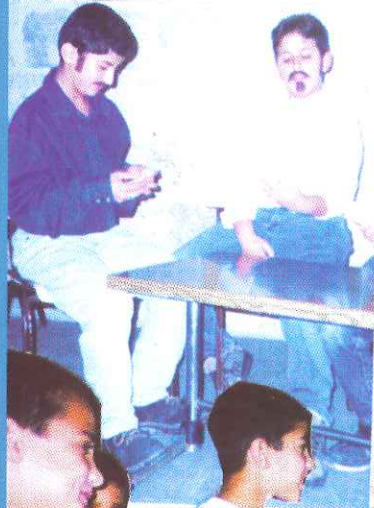
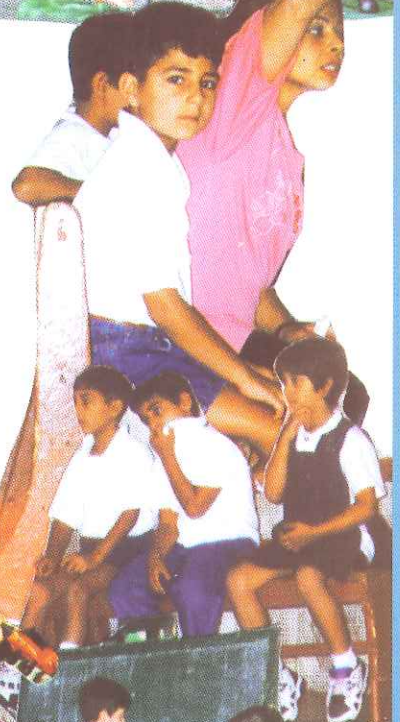
عاطسة في الساندويش ...



# C ..... is for Chapel

Chapel is a very important time in the week where we join together to sing, pray, reflect and share our work. A time when we are rewarded for good work or for winning the football championship. Each week one of our talented pianists plays us into chapel. Each of us enters quietly, sits in silence, and hears from Miss Diana about the coming week. The best part is when we get to sing our heart out or participate in fun and exciting things.

We have seen such a variety in the programs for chapel, from plays, quizzes, songs stories, demonstrations of new computer technology, guest speakers to debka danced to the Spice Girls.





# C ... is for Catastrophe

## النكبة

ضمن فعاليات ذكرى خمسون عاماً على النكبة قام طلاب الصف الرابع والخامس والسادس خلال حصص التاريخ باستحضار أحداث الهجرة والشتات من خلال ( لعب الأدوار ) واستخدام مشاعرهم وأفكارهم وخيالهم . والهدف هو التعرف على أحداث الماضي القريب وإيجاد تواصل بين جيل الأمس وجيل اليوم الذي لا زال يعيش آثار الحدث الى اليوم .  
اعداد : صابرين التميمي



أطفالنا يتعلمون في المدارس ...



تستعد الأم والجدة لإستقبال العائدين من العمل والمدرسة ...



جدي يتجول ..  
في ساحة البيت ...



نجمع المحصول ...



نلعب في ..  
ساحة البيت ..



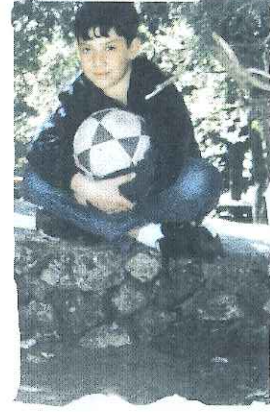
كنا نحيا حياة سعيدة .. هادئة .. رائحة بيارة البرتقال ما زالت قريبة



نزرع الاشجار ...



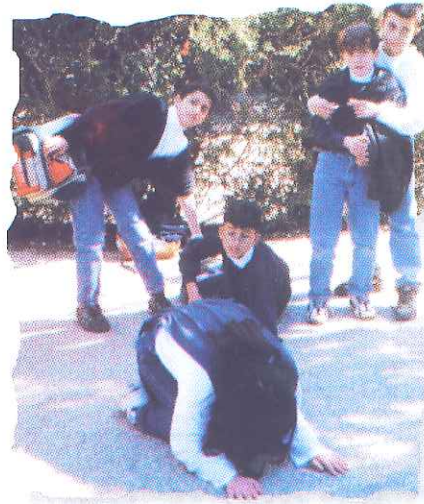
امي تطحن القمح ...



نحلم بالغد ...



جدتي تخطئ الملابس ...

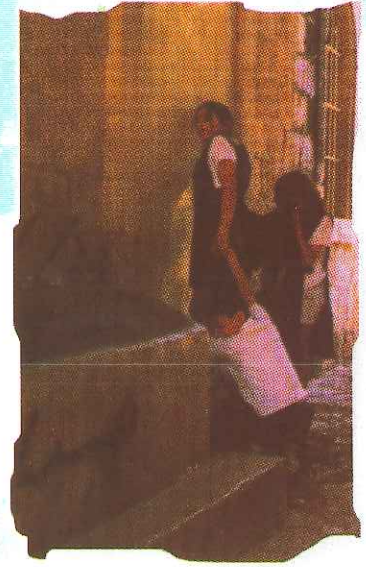


رفضت الخروج لا تريد ترك البيت ...



سنرجع قريباً لذلك  
نغلق ابواب البيت ...





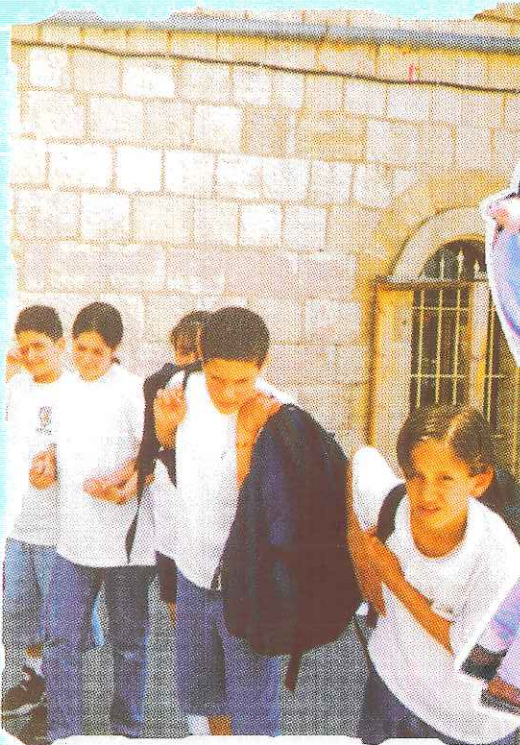
أطفالنا جياع ...

اغلقنا الباب وأخذنا المفتاح على أمل الرجوع ...

مفتاح رجوعنا

مفتاح رجوعنا

مفتاح رجوعنا



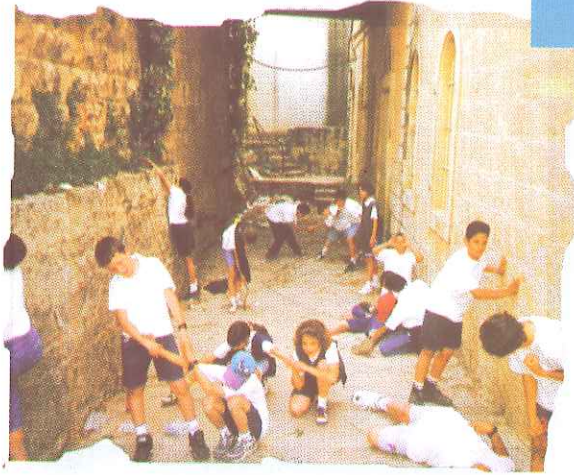
اي مجهول ينتظرنا ... ؟؟

حملنا الاطفال والشيوخ ...





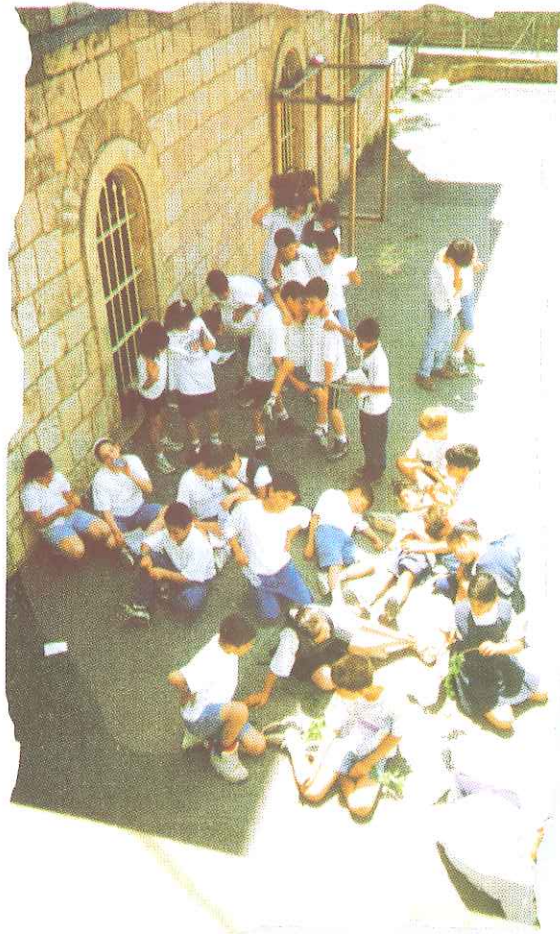
وضعنا الجد والجدة في القارب  
للرحيل ...



نبحث عن الطعام والشراب  
بعد ما نفذ لدينا ...



القذائف والطائرات خلق فوقنا وتثير الرعب ...



ضحايا .. جوع .. وعطش ..





### Grade LKG -B

Homeroom Teacher- Fawziah Shamma

Hisham Abu Nassar Jaber Abu Rahma Leena Ali Nadim Al Sharif Leen Asali Dina Awwad  
Faisal Dakkak Farah El Alem Nour Hamayel Nadine Kahwaji Issa Kashou Hakam Kharraz  
Subhi Khoury Moufeed Michael Zainab Muslih Tala Naser Zaid Olayyan Razzan Quran Majd  
Sakakini Rami Sansour Suha Shaka'a



### Grade UKG -A

Homeroom Teacher-Saedah Al Natshen

Amani Abdel Muhsen Ahlam Abdel Jabbar Nashed Abdel Nour Zayne Abudaka Haya Al  
Asbah Murad Al-Fakieh Mohammad Al-Khalili Rena Ali Anwar Asbah Hana Awwad Dina  
Dakkak Nora Dajani Ramzi Fages Taha Hamoudeh Tariq Khalaf Rand Mashal Fouad Michael  
Amal Mogannam Eman Mogannam Murad Otallah Haya Sakakini Rula Zaru





### Grade UKG -B

Homeroom Teacher-Duha Hamdan

Diala Abu Obeid Omar Akel Sari Al Gharabeh Nadia Ayesh Rafoul Banda Jenna Barghouti  
Rajaei Bosheh Hadi Darwish Iyad Dar Yousef Delia Dawani Khamis Eweis Tasneem Ghaban  
Oday Hourani Karim Jawabreh Rasha Khawajah Jerias Khayyat Farid Mazbar Nada Sabbah  
Daoud Tanous Huda Thalji Issa Totah Fadi Toumeh



### Grade UKG-C

Homeroom Teacher-Salma Meri

Ameed Abdel Rahim Hilana Abu Awad Lena Al Far Ala Al Shileh Wasfia Al Shileh Zuhair  
Anani Samer Dahadha Aseel El Zein Ahmad Esmaeel Iman Husein Mayse Jurbawi Michael  
Khayyat Samer Kurdi Ibrahim Na'ous Qais Olayyan Eiad Quffa Jude Sakakini Hania  
Salameh Ashraf Shaltaf Jaleel Shawar Ali Shilleh





## Grade 1A

Homeroom Teacher-Claire Kort & Lena Hamoudeh

Thaer Abu Rahmeh Farah Abdel Hadi Bashar Al Gharabeh Khalil Al Husari Ahmad Askar Atallah  
 Atallah Samar Batrawi Fatma Bazar Diana Dahadha Atheer El Niser Malek Ghosheh Ramzi  
 Hashweh Mohammad Kannany Rabi Kawarik Ahmad Karout Omar Khateeb Zaina Khoury Rand  
 Jarallah Juman Nijim Khaled Rustom Samer Said Taleen Shaheen Nagham Shaltaf Raghad  
 Shawar Marina Tacktuck Shadi Toumeh

# 1A





Grade 1B

Homeroom Teacher-Reema Neddah & Salma Khalidi

Amre Abu Awad Nour Abu Gharbieh Ehab Ahmad Bashar Abdel Rahim Montasser Al Tawil Marian Aweis Lena Awwad Maher Barghouti Mona Dajani Janan Eweis Omar Hussein Daoud Izz Canaan Khoury Michael Khoury Nejad Kurdi Monica Mardirossian Ahmad Massade Salma Rabi Jack Sharbain Saja Shileh Ahlam Shubat Ashraf Sinokrot Hala Turjman Faris Zabaneh Arean Ziq

1B





Grade 1C

Homeroom Teacher-Afaf Zachariah & Aida Karkar

Omar Abdo Tala Abdul Hadi Fahmi Al Asmar Mohammad Alayyan Lana Ayed Athar Al Omary  
 Layth Al Shishani Ahmad Amous Khaled Anfous Haqop Arakelian Suheil Attallah Lana Ayed  
 Sief Ayed Ameer Assali Haneen Batrawi Kamal Bimbashi Jamil Dorrah Majd Ello Hayatt Hamed  
 Baker Khaleifi Bashir Massad Hind Rayan Hussam Rimawi Orjuwana Sabbagh Bianne Sadeddin  
 Sami Salameh

1C





Grade 2A

Homeroom Teacher-Rene Bahu & Hania Dakkak

Mazen Abdel Samad Sama' Abdul Hadi Nour Abdul Muhsen Ghasoub Akel Suhaila Al Asbah  
 Mahmoud Al Khalilie Hamza Al Nather Maha Al Sharif Saleh Amra Ibrahim Askar Raja Ayad  
 Aseel Baidoun Dia Barghouti Duha Bazaar Omar Dahadha Mohammad Falah Jamil Freij Laith  
 Hirzallah Sami Khalidi Michael Khayyat Yasmine Khoury Tarek Knorn Manal Moghannam Lina  
 Rabaia Farah Sabbah Luma Sakakini Mais Salhi Deema Totah Dina Zabaneh Tamer Zayed

2A





Grade 2B

Homeroom Teacher-Rula Barghouti

Ala Abdallah Wisal Abdul Muhsen Marah Akeel Yousef Alem Ali Al Gharabeh Muna Amira  
 Wesam Awashra Ra'ed Bader Sireen Barghouti Habeeb El Hen Abeer Feteha Faris Giacaman  
 Raya Hamoudeh Dina Handal Mohammad Hussein Ghadeer Kwarik Rama Kharraz Amer Kurdi  
 Osama Mohamad Yazan Mokbil Sima Mustaklem Haya-Yasmeen Nasser Linda Sabbah Amro  
 Salameh Wahbi Sattouf Miral Shatara Dennis Subboh Tamer Tanous Mosa Thalji Ameer Yusuf  
 Shadi Yunes Olompia Ackal .

2B





## GRADE 3A

Homeroom Teacher- Allyn Dhynes & Sylvia Khalaf

Salah Abdul Hadi Jenine Abdel Jabbar Subhi Al Masri Rola Al Shileh Tamer Aker Basil Ayed  
 Bisan Batrawi Andrawis Dahdal Sameh Dahadha Tarek Darrass Abdo El Zein Iba' Feteha  
 Majd Hammoudeh Abdelmajeed Hashlamon Hadeel Husein Khaled Joudeh Abeer Kassees Salim  
 Kharraz Tala Khoury Rand Mahmoud Rami Mani Pauline Mardirossian Sami Mustaklem Semma  
 Quran Ameer Rumman Riham Saadeh Issa Samara Walid Salameh Dina Siniora Faris Tucktuck  
 Mais Zaghmoury Rula Zuhour

# 3A





Grade 3B

Homeroom Teacher- Linda Kasheshian & Salim Zughayyer

Inas Abu Shirbi Shadi Akel Sami Al Jarbawi Mohannad Al Khalilie Sa'ad Amira Loor Awaad  
 Hazem Awaad Shereen Bahader Alexander Barghouti Hanna Dawani Razan Eweis Ghassan Fages  
 Nur Ghosheh Krikor Hagopian Dana Hamdan Miral Hamoudeh Tareq Husein Iskander Imseeh  
 Tala Issawi Amre Khadder Thyme Khleifi Constantine Khoury Lour Mahshi Majd Mash'al Ziad  
 Mattour Majd Nofal Lara Odeh Besan Quffa Amro Saadeh Anhar Sarsour Ghassan Sattouf  
 Fuad Zaru

3B





## Grade 4A

Homeroom Teacher-Nuha Ackall & Sabrine Tamimi

Sari Abdo Lana Al Khalili Salam Al Khalilie Yousef Alsa'di Saar Al Shileh Adi Assali Omar Atiyeh  
 Jessy Dabit Shaima' Farouki Yazan Foudeh Reem Ghawi Abdul Jawad Hamayel Zaid Hamed  
 Jawad Hammad Sumaia Hammoudeh Sari Harb Moa'th Ihmouz Issa Imseih Randa Kanaany Nida  
 Khalaf Fuad Massa'd Farah Mazara' Sirine Michael Ahmad Mohammad Mustafa Musleh Mohammad  
 Nabbut Omar Nasser Fadi Quran Laila Rabah Nadim Rabaia Dana Rizek Tamara Tamimi Deena  
 Zaru Ra'ed Zuhour

# 4A





Grade 4B

Homeroom Teachers- Hour Haj Abed and Sabira Abu Nasser

Yara Abdallah Mohammad Abuhlaweh Tamer Akel Samih Al Far Nadeen Al Husari Huda Al Masri Nanor Arakelian Azza Askar Heather Atshan Omar Awartani Ramy Bahader Husam Dakkak Ziad Faramand Diana Haj Ahmad Salman Hamad Samir Hamoudeh Bashar Jadallah Nizar Ma'ayeh Nabeel Mahmoud Shadi Mokbil Lamis Nahhas Ahmad Nasser Murad Quran Bader Rayan Zaki Sa'adeh Anas Shaltaf Ayat Shubat Joseph Sharbain Rasha Yaser Maya Zaghrout Rozana Zaghrout Firas Ackal .

4B





Homeroom Teacher- Vera Dabit & Samira Shihadeh

Haya Abdin Mohammad Abdul Muhsen Nidal Abu Elezam Ayman Abu Shirbi Khalid Al Khalilie  
 Rasha Ali Yahya Al Sharif Nadia Arouri Ayed Ayed Fadi Baidoun Abdallah Bazar Tarek Bosheh  
 Hasan Dahadha Sharaf Dar Zaid Zuhdi Fages Issa Habash Emad Hajal Yousef Hamed Shurouk  
 Kwarik Ramez Khalaf Maya Khalidi Dima Khoury Canaan Khoury Nassim Salameen Yousef  
 Shaltaf Ibrahim Shubat Daoud Siniora Miral Tamimi Mohammad Zurub

5A





Grade 5B

Homeroom Teacher-Marlene Khalil & Rifki Amarneh

Shatha Abdel Samad Sabieh Abdul Hadi Mohammad Al Asmar Sirine Al Shileh Said Al Shileh  
 Lena Aref Samer Assi Hind Awwad Khaldoun Bushnaq Asma Dakkak Hosam Darwish Osama Dar  
 Yousef Firas Ershaid Shafik Estephan Nicola Fadayel Nadeem Ghabban Zuhdi Hashweh Linda  
 Khalili Celen Khoury Ahmad Mahmoud Abdel Rahman Maridi Samer Michael Nael Musleh  
 Mohammad Naser Lieth Quffa S. Rayan Rayan Dia Rustom Osama Sabbah Bisan Salameh Sari  
 Sansour Shadi Shaheen Mahmoud Tawil

5B





Grade 6A

Homeroom Teacher-Randa Hraish & Bahijeh Barghouti

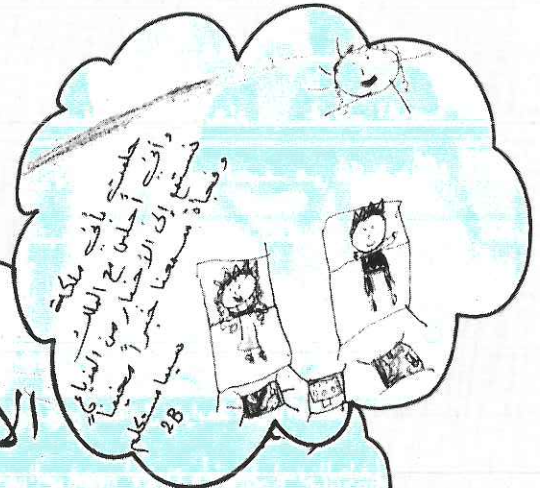
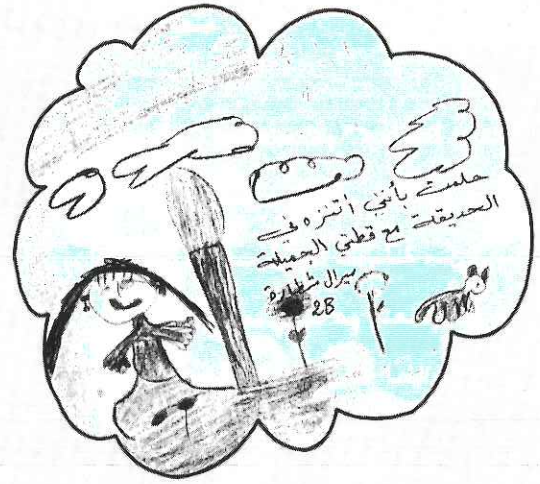
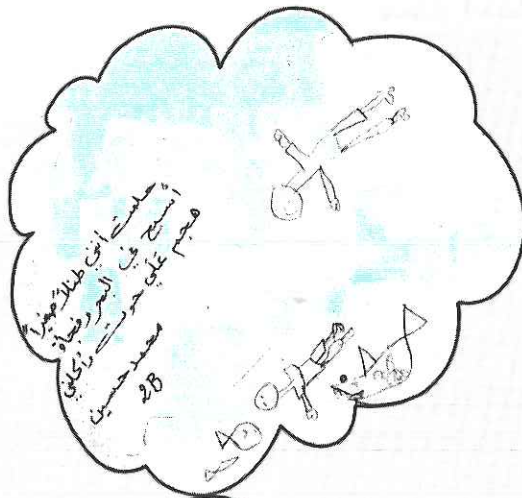
Omar Abdallah Rasha Abdel Muhsen Rana Abdel Nour Abdl Raouf Ahed Ibrahim Akel Islam Al Khalilee Samah Al Khalilie Hassan Al Malki Sari Al Masri Ala Al Shayeb Ruba Al Zaghmory Mahmoud Assad Ghada Atallah Mira Awaad Rawan Faramand Hammad Hammad Soraya Hamoudeh Firas Hirzallah Elias Husari Hamzah Ihmouz Abdel Rahim Khalili Hanna Khoury Saji Mahshi Costi Quffa Mitri Rizek Yacoub Sa'ad Mamoun Sinokrot Murad Suleiman

6A



D

## D ... is for Dreams



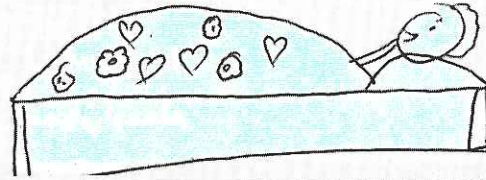
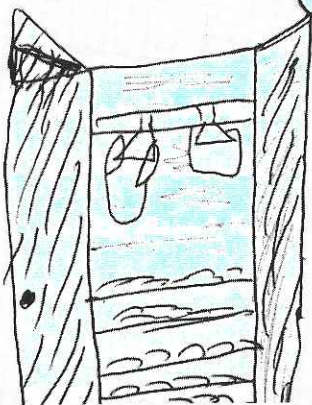
## الأحلام

نحلم في الأشعار ونحلم في كل شيء ونحن نحب الأحلام

لأنها جميلة نشعر فيها لأنها تحبنا ونحن نحبها .

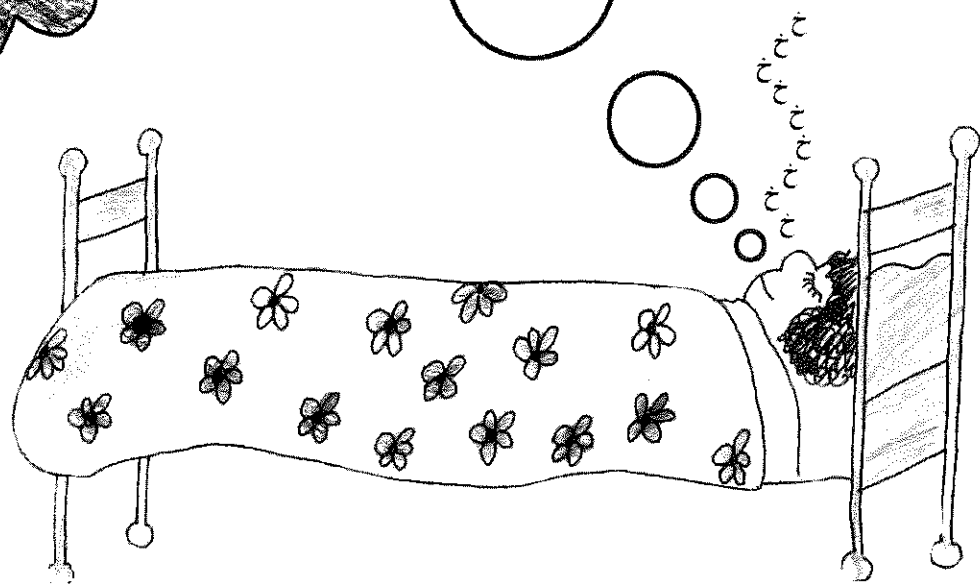
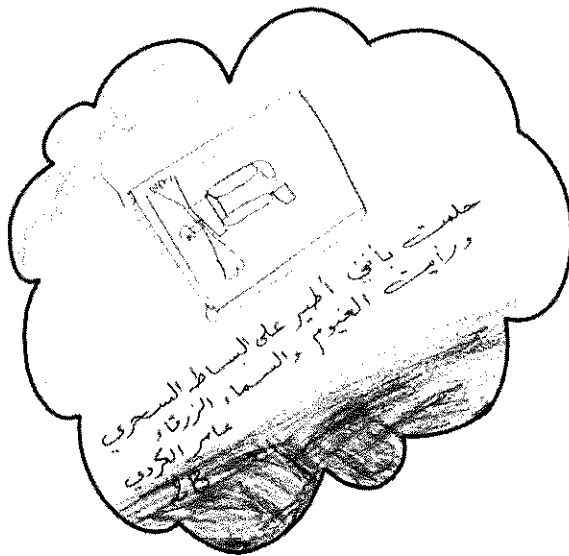
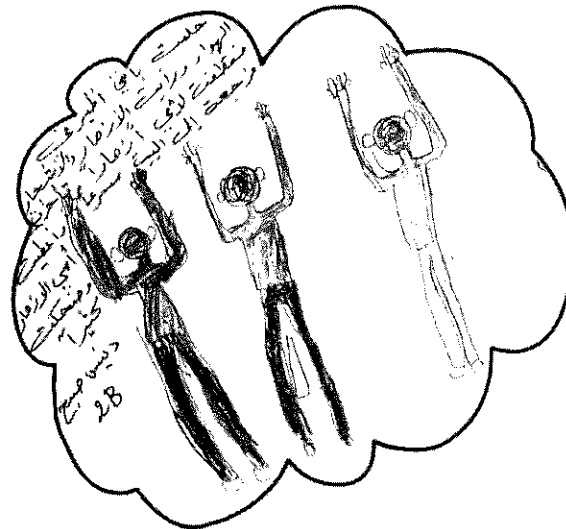
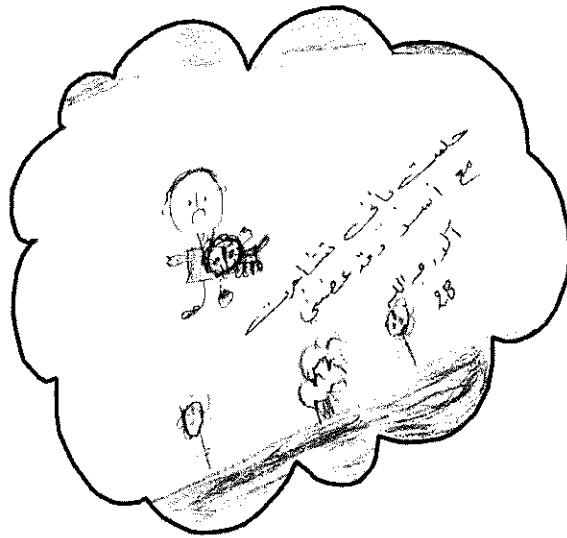
نحن نحلم في قلوبنا .

تأليف: يوسف بهاء الحالم



2B







# D

## Dreams from 5B and 5A

### In Wonderland

One night when I was nine years old I dreamt that I was a Queen in wonderland. I had many sisters, but not really sisters! They were all my friends in my class, Linda, Lena, Asma, Samar, Bisan, Sireen, Shatha, and Celine. Linda every morning put flowers in the vase, because she likes flowers very much. And then Alice and her white rabbit went walking and looking for everything in wonderland. She was very happy. I walked with Alice and we sat under a tree. It started raining. Then I woke up. My sister was waking me up! And this is one of my nice dreams.

**Hind Awaad 5B**

### A Sheep in the School

When I was dreaming I dreamt that there was a sheep in the school. I saw the sheep and I told my friends, " Look there is a sheep".

Celine said " Oh where is the sheep".

Asma saw the sheep, Shatha saw the sheep and I told Celine " See ".

The sheep saw us and she was running to eat us. I saw the sheep running, Asma saw the sheep running and Shatha saw the sheep running. The sheep was following us- Asma, me, Linda, and Shatha. We were shouting " help us".

We ran into the street and the sheep followed us. We are shouting. Asma saw something and she hid in it. Me and Shatha were running and we saw a pig. He was following the sheep and the sheep followed us. We are shouting. I saw something and I hid in it. Shatha was still running. The pig was following Shatha. I saw the pig and I jumped onto the pig. He died and the sheep was dead too. That was the end of the pig and the sheep.

**Linda Al Khalilie 5B**



## More dreams . . .

One night when I was sleeping I dreamed a lovely dream. Our school F.G.S. took us to Switzerland for one month. We flew in an American Airlines plane. It was a very nice plane. We slept on the plane for 5 days and landed in Switzerland airport in the morning. It was very cold and it was snowing at the same time. We took a bus and went to our cottages. After an hour we went out skiing and sledging then it was time for lunch. We went to the restaurant and ate. After this we went back to our cottage and slept. The next morning we went hiking for four hours then me and my friends went to the shops and bought some things. After we went to the shops we went to sleep. And this is one dream from all my dreams.

**Asma Dakkak 5B**

One day I dreamt a good thing. I dreamt about being rich and having a pool full of money. Every day I would go swimming in my pool, but one day I drowned. No one knew that I drowned. 100 years later, when the house was old 5 people came to the house and found me in the pool and saved me, but I was dead. And that was my dream.

**Sabieh Abdel Hadi 5B**

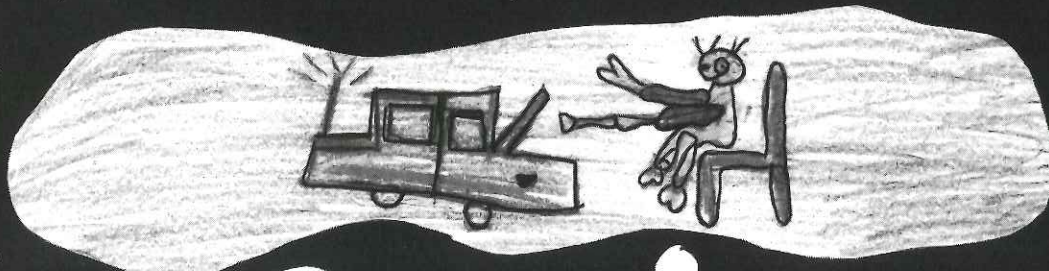
### My Dream Came True

My Dad was deported to France, The U.S.A., and Jordan. When I was in these countries I always dreamed that my Dad would be able to come back to Palestine. On April 3rd 1994, I went with my mom and dad to visit our relatives. While we were out one of our relatives called home and told my brother and sister that the Israeli authorities announced that my dad could go home (Palestine) again after five years of deportation. When my brother and sister heard this, they took all the money they saved and bought chocolates and cakes. When we came back home my brother and sister told us what had happened. Then I felt like I was flying like a bird over the rainbow!

**Nadia Arouri 5A**

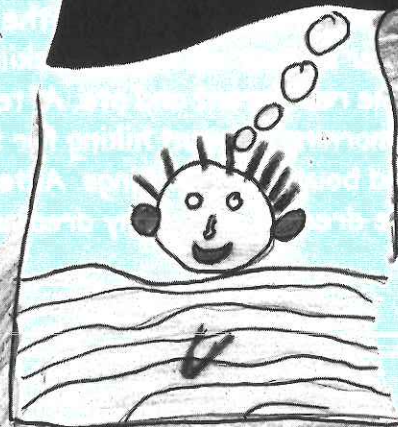


# D



Dreams are nice and dreams are funny,  
 Dreams are scary and dreams are the best,  
 When you go to sleep you can dream,  
 Anything that you like to dream.

Pauline Madirossian 3A



My dream is to be an  
 engineer and superman.  
 I dreamt that I was in  
 America and saw all things.  
 I taste all the food and  
 saw all the shops. I dream  
 to fly in the sky with the  
 birds. I dream I live in the sea.

Salah Abdel Hadi 3A

ZAKI  
 Saadeh

When we sleep we  
 dream beautiful  
 dreams and when  
 we wake up the  
 dreams go home.

Salim Kharraz 3A

I dreamt last night that my mother wanted to put my sister in the machine.  
 She put my sister in the machine. When she came out my mother said to me  
 take Layan outside so that the mice eat her. When we took her outside she  
 said to us please let me stay in. We felt bad for her and told my mother all  
 that she had said. She let her in.

Lour Mashi 3A



أحكام الرابع "ب"

بأن يعيش الناس بسلام  
دون حرب ولا شجار ولا مشاكل.  
ندين الحصري

أحلم بأن أكون ملك ولدي نقود كثيرة.  
حسام الدقاق

أحلم أن أكون طبيب أعالج الناس  
وأملك سيارة أودي ٩٨ أو ٩٩.  
بدر ديان

أحلم بأن أصبح لاعبة جيتار مشهورة.  
عزة عسكو

أحلم أن أصبح صحفية أجتول  
في العالم وأجمع الأخبار  
ديانا الحاج أحمد

أحلم بأنني أملك المصباح السحري  
الذي يوفر لي الذهب والخدم  
والجواويز والقصور وما أستهي  
من طعام وشراب.

عمر عورتاني

أحلم بأن أكون طبيبة  
وأملك سيارة لأتفرج على  
العالم الواسع.

يارا عبدالله

أحلم أن أكون  
طبيبة أسنان.  
آيات شباط

أحلم أنني أنجح  
كل ما أريده  
زكي سعادة

حلمي ان ازور المريخ وجميع الكواكب  
وان اكتشف ما يوجد خلف الفضاء.  
لديهم

وان يكون أشهر فتاة في العالم  
دوران

احلیم ان تتحرر فلسطين  
حتى نبش على أرضها  
بأمة حرة كريمة

أحلم أن أطير في السماء كالصافير  
أدافع عن بلدي.

احليم بان اصبح مهندس طيران  
رامي بهادر

أحلم أن تكون فلسطين  
نظيفة وجميلة.  
زياد فرمند

أحلم أن أتزوج وأصبح جد  
وزوجتي جدة.

محمد أبو حلاوة

أحلم أن أكون جندي

أحلم أن يكون عندي حضان أسود  
وبيت جميل

أحلم بأنني عالم فضاء ماهر  
ظير واكتشف عجائبه وغرائبه.  
نبيل محمود

أحلم أن أظير في المنضاد وأدور  
حول العالم لأشاهد الأطفال  
المشردين وأساعدهم.

احلم بان اكون طبيب دماغ  
واعصاب لاساعد المرضى  
انس شلطف

احب ان اصبیح محبوب و غني  
قامر عقل

4B Dreams



D

# Dreams ٥٥٥

أحلم بأن أحصل على علامة كاملة  
في جميع امتحاناتي.  
فادي قوعان

أحلم أن أكون فنانة مشهورة في العالم  
لنا

أحلم أن أصبح عالم فضاء وأسافر  
عبر الكواكب والنجوم.  
رائد زهور

أحلم بأنني على سطح القمر.  
جيسي ضبيب

أحلم أنني لاعب كرة سلة مشهور.  
سري حرب

أتمنى أن أكبر بسرعة وأن أكون مصارع.  
عدي السلي

أحلم أنني أعيش في أرض كلها خضراء.  
دينا زرو

أحلم أن يكون عندي حديقة خضراء  
وجميلة.  
شيماء فاروقي

أحلم بأنني قتلت الساحرة الشريرة.  
ريم غاوي

أحلم أنني مدير مكتب كبير.  
عمر عطية

أحلم بأن أصبح مليونيرا.  
مصطفى الطريفي

أحب أن أكون شرطية أداغ عن وطني  
وبلادي وأحافظ على السير والنظام  
واساعد عند الحاجة.  
ليلى رباح

أحلم أن أقضي شهر العسل في ألمانيا.  
تمارا تميمي

أحلم أن أكون مصمما للسلاح.  
عمود

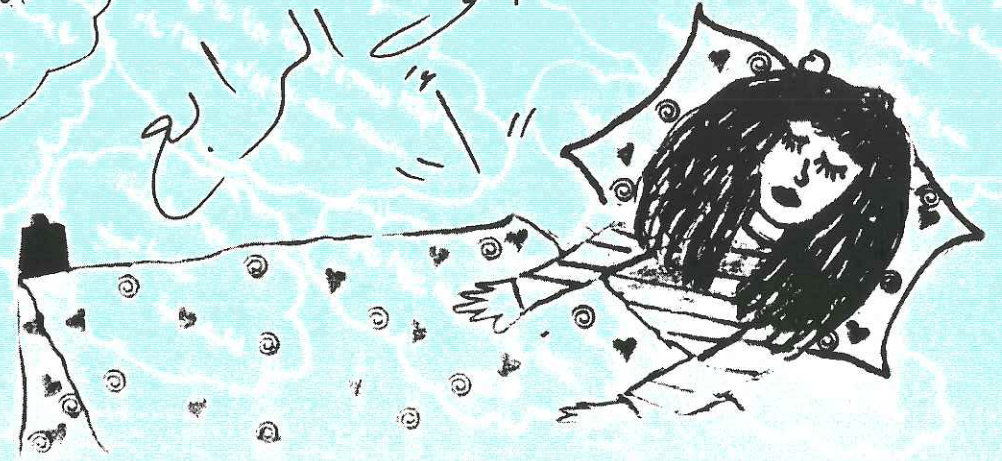
أحلم بأن أمتلك بنكاً.  
سلام الخليلي

أحلم بالسلام بين جميع شعوب العالم.  
رندة كناعنة

أحلم بأن أعيش في هولندا.  
يزن

الهدف الرابع

أحلام



4 A



# D... is for Director

## لقاء مع المدير العام لمدارس الفرندز السيد لوري هادن

السيد هادن هو المدير العام لمدارس الفرندز . يقول السيد هادن: أن ليس كل شخص يستطيع أن يكون مديرا عاما لمدرسة لأن ذلك يتطلب الخبرة وحسن الإدارة . ولكن ما شجعه للعمل هنا في مدرسة الفرندز أنه ليس هو المدير الوحيد بل هناك عمل جماعي في إدارة المدرستين . . وقد حصل السيد لوري هادن على شهادتين جامعتين . فقد حصل على شهادة البكالوريوس من جامعة ماك ماستر التي تقع قرب شلالات نياغارا وهي نفس الجامعة التي حصلت منها المديرة ديانا عبد النور على شهادتها الأولى . ثم حصل على شهادة الماجستير من جامعة تورنتو .

في عام ٧٩٩١ قرر السيد هادن المجيء الى رام الله ليصبح مدير عام مدارس الفرندز وذلك لأنه يحب الشعب الفلسطيني وكذلك الطلاب وكان لهذا القرار تأثيرا كبيرا في نفسه وقد عمل حتى الآن ستة شهور .

وقد قام طلاب لجنة الكتاب السنوي بتوجيه هذه الاسئلة للسيد هادن:

**س ١ : هل تنوون بناء كافيتيريا في مدرسة الاولاد أو البنات ؟**

ج : أنا لست متأكدا من بناء كافيتيريا في مدرسة البنات . أما بالنسبة لمدرسة الاولاد فهم يعملون على بناء كافيتيريا حيث يكون باستطاعة الطلاب شراء مأكولات والجلوس على طاولات .

**س ٢ : ماذا تعني لك الكلمات الآتية:**

**الإدارة :** الإدارة الجيدة يجب ان تكون ناجحة موجهه نحو الناس . قادره على التفويض وجيدة في التنظيم .

**الاساتذة:** لا بد أن يكونوا الأساتذة على قدر جيد من العلم والمهارة محبين لطلابهم . صبورين ومتابعين للطلاب .

**الطفولة:** الطفولة تعني البراءة واللعب والمرح وعلى الأهل تحمل مسؤوليتهم وحمايتهم .

**الموسيقى:** أحب أن تكون هادئة . ممتعة ومفرحة .

**الأمل:** هو المستقبل والشباب والدافع للحياة .

**المدرسة:** تمثل المجتمع . الاحترام . الدراسة . الأهل والمعلمين .

**التعاون :** المساعدة . العمل الجماعي . التقدم .

**الابتناسام :** يتطلب الإيجابية والاستمتاع في جو جيد ومرح من الداخل .

**الأحلام :** التطلع . الأمل . الحياة العظيمة والسلام جميعها مصطلحات تعبر عن الأحلام .

**س ٣: ما هي أهم الأحداث التي حصلت في العام المنصرم ٧٩ - ٨٩ في مدارس الفرندز ؟**

من أبرز الأحداث : حفل التخرج . احتفالات عيد الاستقلال . التصفيات النهائية لكرة السلة . حفل عيد الميلاد المجيد . احتفالات عيد الأم

هذا وسيغادرنا السيد هادن الى بلده كندا في نهاية السنة ليكون بين أمه وعائلته وليحضر ولادة حفيده .

ويجب أن يقول لطلاب مدرسة الفرندز أن يكونوا فخورين بمدرستهم ويعملوا ما في وسعهم ليكونوا في خدمة وطنهم مدى الحياة .

**أجرى المقابلة الطلاب: يعقوب سعد ، تيجان عوط الله و ريم كناعنه**



**Interview With Director Mr. Laurie Hadden**  
**By, Tejan Ottallah, Reem Kanaany & Yaacoub Saad**

Mr. Hadden is the director of the Friends Schools. He says: "it is not difficult to control the school because he isn't the only one controlling it. It's a team effort. But not just anyone can become a school director. It takes someone with experience." Mr. Hadden received two educations. He received his Masters at the University of Toronto in Toronto, Canada. Coincidentally, both he and Mrs. Diana Abdel Nour attended McMaster University for their undergraduate degree. His university was also close to Niagara Falls.

The main event that had a major impact on him in 1997 was when he decided to come to Ramallah and be the director of the Friends Schools. He decided to work at the Friends Schools because he liked the students and people here. He has been working at the Friends Schools for six months now. The following are questions that the YB staff asked Mr. Hadden.

**Q: Mr. Hadden, are they going to build a cafeteria in the F.G.S or in the F.B.S?**

**A:** They are not sure about the F.G.S yet, but in the F.B.S they are working on a place like a cafeteria where the students could buy their food and if they want to sit down at the tables they may.

**Q: Mr. Hadden, what comes to mind when you hear the following words:**

**Management:** Good Management should be efficient, people oriented, able to delegate, and good at organizing.

**Teachers:** Our teachers should be knowledgeable, skilled, loving towards the children, patient, and willing to follow up with the children.

**Childhood:** Children should be allowed to maintain their innocence, should be allowed to play and be joyful. Parents should take responsibility for them and they should be protected.

**Music:** Music should be peaceful, fun and happy.

**Hope:** Hope is the future. It is young people and a reason to live.



**School:** School is represented by community, respect, learning, parents, and teachers.

**Cooperation:** Helping, teamwork, and progress - all are good for cooperation.

**Smiling:** This involves being positive, being in a good atmosphere and having joy inside.

**Dreams:** Vision, hope, a great life and peace are all good dreams.

**Q: What were the main events that happened and are going to happen in the 1997-1998 school year?**

**A:** Graduation, Independence Day, the basketball tournaments, the Christmas Concert, Mother's Day, Secretary Albright's visit, the opening of the new science building, and the bonfire are some of the highlights of this year.

Mr. Hadden isn't going to be the school director next year. He is going back to Canada to be with and help his mother and family. Also he wants to be there for the birth of his grand-daughter. He would like to tell the students of the Friends Schools: "Be proud of your country and of your school. Do your best in school, now. It will follow you the rest of your life."

The students here at the Ramallah Friends Girls School thank you for all you did for us. We wish you and your family lots of luck.





# D

# D... is for different learning approaches

by : Salma Khalidi



Learning through play



Tolerance and acceptance



Active learning



Meeting childrens' needs



Cooperative learning

## From the Friends School Philosophy:

Commitment to recognising every person as a special creation of God. We are cognizant of the fact that everyone is different, with varying abilities, It is also the philosophy of the school to develop, to the extent possible, those varying abilities.



# E... is for ENGLISH

# E

Miss Sylvia Khalaf's 3rd grade English classes debated on why they like or dislike English. This is what they wrote.

## Why I don't like English

Too much homework



I get bored

We read and write too much

My grades are down



We stay in the class during recess

When we raise our hand the teacher doesn't call on us

We have to stay quiet

We have too many books



My classmates are noisy

Miss Sylvia's explanation is boring

Our classroom smells dirty

The dictations are hard



Miss Sylvia doesn't write our name on the Golden List

We have to think all day

## Why I do like English

Because we sing songs



We learn new things

We have a good time

We like Miss Sylvia



So I can watch cartoons in English

Because Miss Sylvia lets us read

Because I want to study in an American university when I'm older

We have activities and play games

Because it's a new language

We go to the library

We sing the Hokey Pokey

We have many tests



Miss Sylvia explains the lesson

Because we learn





# E

## E...is for Ethics

**A**lways act unselfishly

**B**e forgiving

**C**are for your environment

**D**o to others as you would have done to yourself

**E**veryone is equal

**F**ind something worth striving for

**G**ive with all your heart

**H**elp others

**I**nside everyone is a soul

**J**ustice before peace

**K**indness goes both ways

**L**ove one another

**M**ake peace not war

**N**onviolence is the best solution

**O**pen yourself to new things

**P**articipate well in everything you do

**Q**uality is better than quantity

**R**espect others

**S**ay you're sorry

**T**olerate differences in people

**U**nderstand before you judge

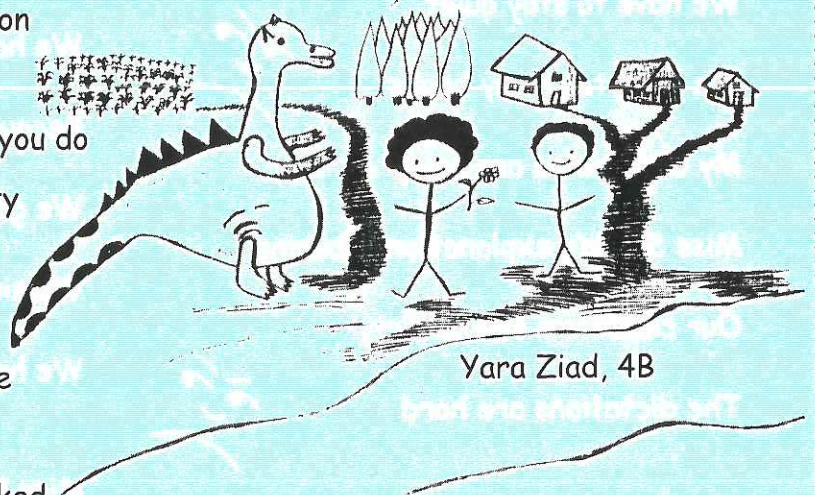
**V**olunteer, don't wait to be asked

**W**inners don't always finish first

**X**cel in all your work

**Y**ou can make a difference

**Z**aniness is o.k.



We should not assume that all dragons are bad, just as we should not assume that people are bad before we meet them.



# F... is for From the Principal

**Interview with Diana Abdel Nour, Principal of Friends Girls School**

By Samia Hallack, Hammad Hammad, Mitri Rizek, and Ala Freitekh

**1. How long have you been in the Friends School?**

I have been involved with the Friends School for 23 years and this is my sixth year as principal.

**2. What do you like most about working as principal of FGS?**

The best part is to be close to children, to see them learning, growing, and enjoying their time. Most of all I like to see the smiles on their faces.

**3. Do you think student conduct has improved this year?**

I can say that students are students regardless of the time and place. Many students are very well behaved and I am proud of them. A few have their ups and downs. We always try our best to help those students' whose conduct is not as it should be, and this is a part of our role.

**4. Do you think it is easier now that the grades only go up to sixth grade?**

Perhaps it is easier in the sense that there are 65 less students to manage at school. The number of students has been brought down to 500. I also feel that seventh graders can fit in better with older grades because of their age and size.

**5. What was the most important event this year?**

I can think of many important events, some of which were open-day, the Christmas program, and last week's event on May 14th when the FGS students were involved in the Nakbe, "catastrophe". We had a sit-in outside in the play-yard. Many children and teachers shared personal family stories which they had heard from their grand parents about the atrocities which occurred to the Palestinian people in 1948. The students were not allowed to go outside the school to demonstrate, but in this way it was a special day.

**6. Do you plan on doing anything new for the school next year?**

Many improvements have been made over the past few years. A school always needs improvements. The next projects are to install central heating in the Whittier Building and to upgrade the computer lab.

**7. What is your dream for the Friends Girls School?**

My dream for the Friends Girls School is to keep growing, to continuously improve, and stay in the lead.



## لقاء مع مديرة مدرسة الفرندز للبنات السيدة ديانا عبد النور

س١: كم مضى على وجودك في مدرسة الفرندز للبنات؟

ج: أنا أعمل في مدارس الفرندز منذ ثلاثة وعشرون عاماً أما عن عملي كمديرة لمدرسة البنات فهذه السنة هي السادسة.

س٢: ما هو أكثر شيء يعجبك في عملك كمديرة في مدرسة الفرندز للبنات؟

ج: أفضل جزء هو أن أكون قريبة من الأطفال واراهم يكبرون ويتعلمون ويتمتعون بوقتهم ورؤية الابتسامات على وجوههم البريئة.

س٣: هل تعتقدين بأن سلوك الطلاب قد تحسن هذه السنة؟

ج: الطلاب يبقون طلاباً بغض النظر عن المكان والزمان. فهناك الكثيرين من الطلاب يحسنون التصرف وأنا فخورة جداً بهم. لا يخلو الأمر من أن تصدر بعض التصرفات غير المقبولة من البعض أحياناً. ونحن كمربين دورنا هو أن نبذل جهودنا لمساعدة هؤلاء الطلاب.

س٤: هل تعتقدين أنه من الأسهل كون المدرسة ابتدائية للصف السادس الأساسي فقط؟

ج: ربما كان أسهل لإدارة المدرسة لو نظرنا إلى هذه النقطة من حيث أن عدد الطلاب قد قل. فقد أصبح عدد الطلاب خمسمائة طالب وأشعر أيضاً أنه بإمكان طلاب الصف السابع التأقلم أكثر مع صفوف المراحل الإعدادية والثانوية.

س٥: ما هو أهم حدث هذا العام؟

ج: هناك الكثير من النشاطات والبرامج التي كان لها الأثر في اتجاه العام الدراسي منها: برامج اللقاء الصباحي، حفلة الميلاد للروضة والمرحلة الأساسية، نشاطات لجنة الكتاب السنوي، زيارات العمل التطوعي، مشاركة طلابنا في يوم النكبة وذلك بسرد قصص سمعوها من أجدادهم واستطاعوا بذلك أن يجعلوا هذا اليوم مميّزاً حيث لم يسمح لهم بالتظاهر خارج أسوار المدرسة لصغر سنهم. معرض الفن واليوم المفتوح الذي توج النشاطات الرياضية.

س٦: هل هناك مخططات جديدة للعام المقبل؟

ج: لقد شهدت المدرسة الكثير من التطورات والتحسينات على مختلف الأصعدة. لكن هناك مجالاً دائماً للأحسن. أما عن المشاريع التي سيتم تنفيذها هذا الصيف فهي تمديد التدفئة في عمارة ويتير وبذلك تكون ثلاث عمارات من أربعه مجهزة بالتدفئة المركزية. أيضاً سنعمل على تطوير مختبر الكمبيوتر.

س٧: ما هو حلمك لمدرسة الفرندز للبنات؟

ج: حلمي لمدرسة الفرندز هو الاستمرار في النمو والتطوير المتواصل وأن تبقى في الطليعة. أجرى اللقاء الطلبة: ساميه حلاق، حماد حماد، متري رزق ويعقوب سعد.



# G... is for Graduates of 6A

# G



Omar Abdullah



Rasha Abdel Muhsen



Rana Abdel Nour



Abdel Raouf Ahed



Ibrahim Akel



Islam Al Khalilee



Samah Al Khalile



Hassan Al Malki



Sari Al Masri



Ala Al Shayeb



Ruba Al Zaghmory



Mahmoud Assad



# G

## G . . . is for Graduates of 6A



Ghada Atallah



Mira Awaad



Rawan Faramand



Hammad Hammad



Soraya Hamoudeh



Firas Hirzallah



Elias Husari



Hamzah Ihmouz



Abdel Rahim  
Khalili



Hana Khoury



Saji Mahshi



Firas Nabulsi



# G . . . is for Graduates of 6A



Costi Quffa



Mitri Rizek



Yacoub Sa'ad



Mamoun Sinokrot



Murad Suleiman



Guess Who . . ??



# G

## G . . . is for Graduates of 6B



Waseem Abu  
Gharbieh



Ahmad Abu Obeid



Obeid Allah  
Al Quran



Areej Awad



Husam Barghouti



Ghassan Darras



Bashar El Solh



Andrew Faramand



Ala'Freitekh



Samia Hallack



Amro Hamdan



Razan Hamoudeh



## G ... is for Graduates of 6B



Reem Kanaany



Faris Khadder



Rami Khalaf



Shaden Khalaf



Firas Khalil



Michael Khayyat



Nadeem Mahmoud



Majd Mazaraa



Tijan Otallah



Rayan Rayan



Tahani Rustom



Khalid Sadeddin



# G

## G . . . is for Graduates of 6B



Nasri Samara



Sa'ed Shileh

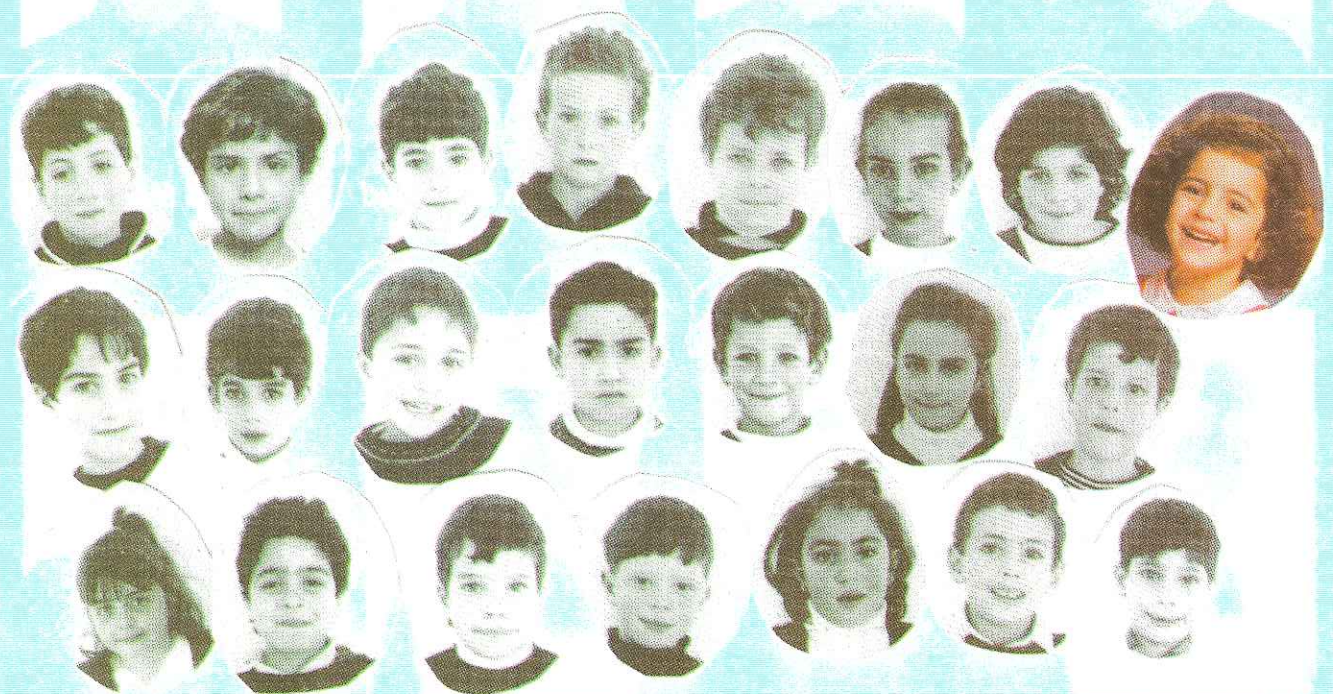


John Tanous



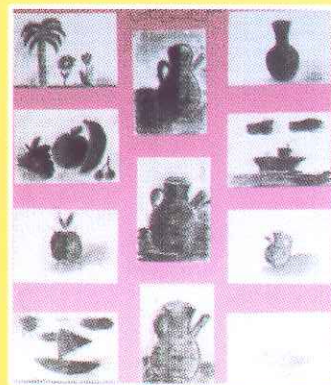
Mohammad Younis

### Guess Who . . ??





# G



# G



..... is for Great  
Art Exhibit

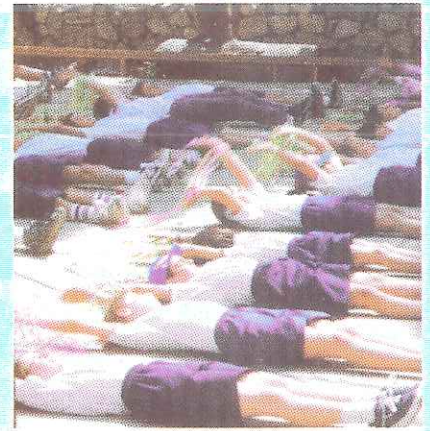
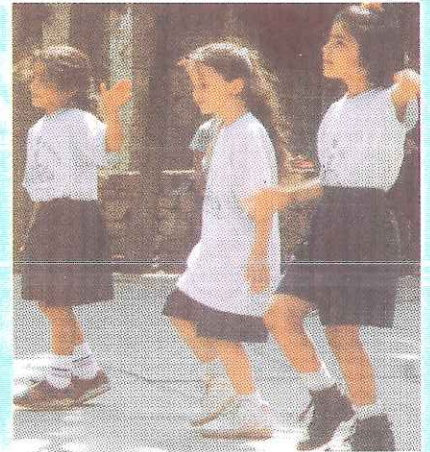
Organized by Art teacher :  
Samira Shehadeh



# G



## G ... is for a Great Open Day









# H

## H... IS FOR HALLOWEEN



The Halloween Party  
by Asma Dakkak

Our school put on a Halloween party. It was a great party. The games were good but the haunted house was the best because it was both scary and exciting at the same time. All the students were dressed in nice costumes like a witch, a spider, a ghost and many other costumes. Also, there was Miss Marlene selling all kind of food and Miss Carolynne selling the tickets.













# J . . . is for Jerusalem Visit by FGS 2nd Graders

by Allyn Dhynes

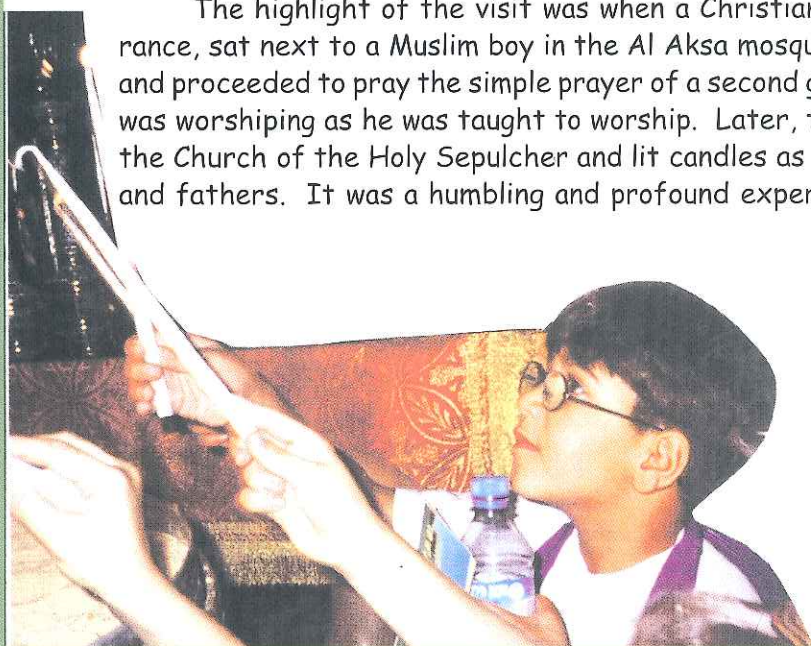
An event which stands out in my mind this school year is the second graders visit to Jerusalem. To Travel 10 miles anywhere in the world is taken for granted by most of us, but for many of our teachers and students it was the first time they had been to Jerusalem for years or at all.

We all breathed a sigh of relief as we were waved through the Israeli check point (no doubt because they thought we were tourists) and proceeded to visit the holy city. Next was to survive the hustle and bustle of luring shopkeepers and energetic second graders. On several occasions the teachers almost had a heart attack as the kids would approach soldiers unabashedly and give them the victory sign. Also of concern were the delicate pottery and perfume vials which were handled like toys. Thankfully, the kids as well as the shops they raided came out unscathed.



The highlight of the visit was when a Christian second grader, in innocent ignorance, sat next to a Muslim boy in the Al Aksa mosque. He made the sign of the cross and proceeded to pray the simple prayer of a second grader next to the Muslim boy who was worshipping as he was taught to worship. Later, the same two children rushed into the Church of the Holy Sepulcher and lit candles as prayers to God for their mothers and fathers. It was a humbling and profound experience to see two children of God

worship side by side in simplicity and innocence, for it is as children that we enter the kingdom of Heaven.





## رسالة الى أم شهيد

هنيئاً لك يا أم الشهيد البطل . الحمد لله الذي شرفك باستشهاد ابنك وأرجو من ربي أن يجمعك معه في مستقر رحمته . لا حزني يا أماه . اصبري ان في الصبر رحمة . لقد استشهد ابنك دفاعاً عن ثرى الوطن الغالي الذي لا يباع ولا يشتري بمال الدنيا كله . وأريد أن أذكرك بأنه يوم القيامة يحصى الشهداء مع الأنبياء . وهذا الشرف عظيم لهم . وأيضاً عندما يخرج الشهيد من قبره يوم القيامة يكون دمه الأحمر الصافي ينزف وكأنه استشهد حديثاً . وتكون رائحته كرائحة المسك ورائحة المسك من أجمل الروائح . فهنيئاً لك منزلتك عند الله تعالى .

الطالبه: هند عواد

الصف : الخامس ب

### الأماكن الأثرية

من الأماكن الأثرية في فلسطين كنيسة المهد . تقع كنيسة المهد في الجزء الشرقي من مدينة بيت لحم وقد ولد فيها عيسى عليه السلام ولقد بنتها الملكة هيلانه في القرن الرابع الميلادي . للكنيسة ثلاثة أبواب وهي مستطيلة الشكل وبداخلها أربعة أروقة تفصلها عن بعضها الأعمدة الحجرية الوردية اللون وتغطي جوانب الكنيسة الفسيفساء والصور الجميلة وأرضيتها مغطاة بالرخام الأبيض وسقف الكنيسة من خشب الأرز وفوقه صفائح الرصاص . يزور الكنيسة مسيحيون والسياح على مدار السنة وخاصة في عيد الميلاد .

الطالبه : شذى عبد الصمد

الصف: خامس ب

### رسالة الى صديقتي العزيزة في لبنان .

اكتب اليك هذه الرسالة من بلدي فلسطين لحدثك عن بعض الاماكن التي تستحق الزيارة فيها ومن هذه الأماكن . المسجد الأقصى الموجود في القدس الشريف وقد بني منذ الاف السنين . والمسجد الأقصى أولى القبلتين وثالث الحرمين الشريفين وهو مكان للعبادة بالنسبة للمسلمين . حيث اسرى الرسول الكريم من مكة ومن ثم عرج منه الى السماوات العلى وفرضت عليه في هذه الليلة المباركة الصلوات الخمس المفروضة . وهناك أماكن أخرى تستحق الزيارة مثل كنيسة المهد في بيت لحم . وكنيسة القيامة في القدس والحرم الابراهيمي في الخليل وغيره الكثير . وفي نهاية راسلتي أتمنى أن أكون قد شوقتك لزيارة بلدنا فلسطين .

الطالبه: أسماء الدقاق

الصف: الخامس ب



K... is for keeping our school clean

K





M

# M... is for Martian Stories

## What if?

If there were aliens floating around invisibly in my classroom I would be scared and try to hit them. I would run and get a gun, but they might disappear. Suddenly, they may come out of class and kidnap me. The flying saucer would be small, but they would hang me from it. The spaceship would be black and on fire, but I would take a knife and cut the rope and fall suddenly to the ground. I would then be back in class. I would tell everybody about my experience, but no one would believe me. They would start making fun of me until the year 2002 when a war breaks out. Then they would see me beat them, because I knew their weak spot was their stomach.

By Fadi Qur'an

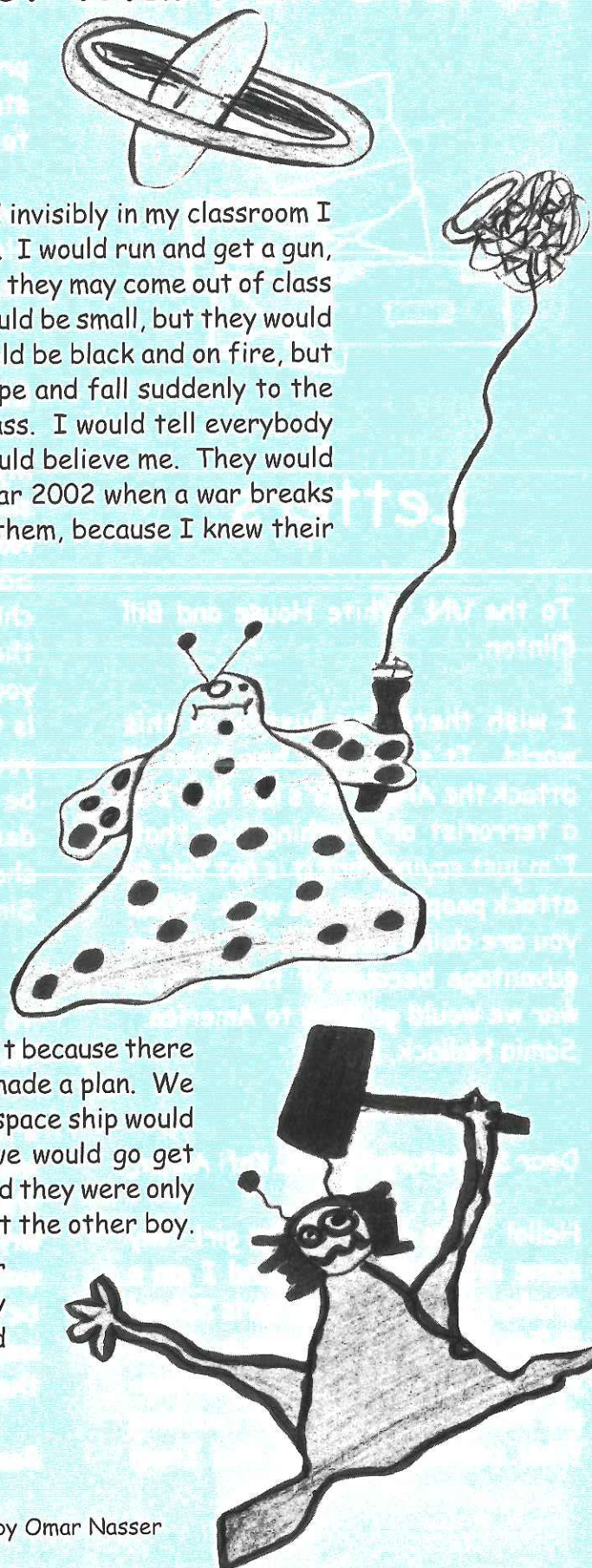
## Dad Saves the Day

Once I was going to school and when I got there something closed the door on me. I looked back and I saw an alien. All the children were in the class and were scared so we tried hitting the alien, but every time we hit it another alien came out. We hit it three times and there were six aliens. We

decided we should run but we couldn't because there was a space ship following us. We made a plan. We let the fastest boy run so that the space ship would follow him and then we told him we would go get help because we were thirty-four and they were only six! It worked! But we forgot about the other boy.

When we remembered we called our dads to chase the aliens away because we were thirty-four and they were only six!!!

By Jawad Hammad



Pictures by Omar Nasser





٥ × ٩ = ٤٥ الكل فهم منيح ...



بالدور ميش راج  
توسعكم السجسية



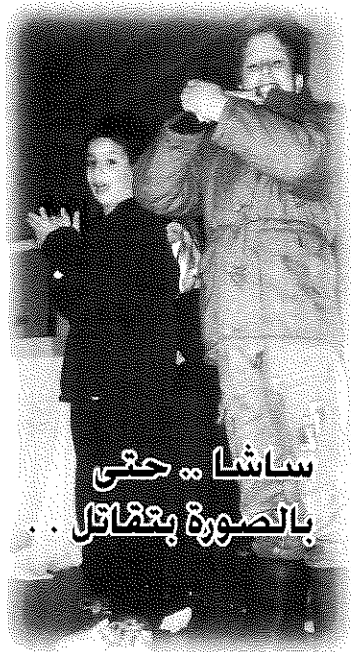
ديرو بالاك  
أحسن تشمردق ...



A bird , A plane ,No  
it's superman ...

M ... is for

M  
e  
m  
o  
r  
i  
e  
s



ساشا .. حتى  
بالصورة بعداقل ...



1A ويس والباقي حسن ...



يحتي يحتي صوريني  
أنا وأحمد ...



يلا صورونا تعبنا من الوقفة ...

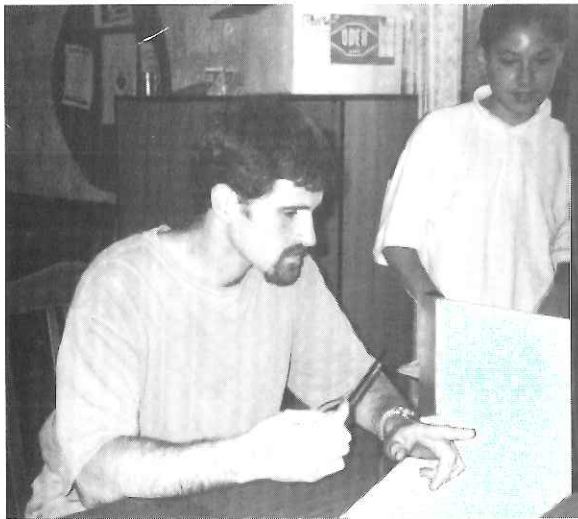
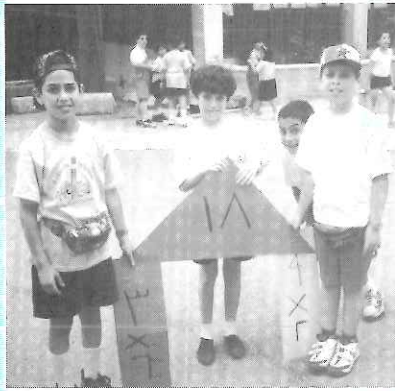


# M

## M... is for Mediation & Math



طريقة سهلة لحفظ جداول  
الضرب عن طريق اللعب



### Mediation

The purpose of Mediation at the Friends School is to empower each child and help her or him sort through difficulties and conflicts they face in the school setting. The established mediation process seeks to identify the interests of all parties involved. It works towards finding a workable, mutually agreed upon resolution to the conflict, that will hopefully be to the satisfaction of all.

by : Allyn Dhyes



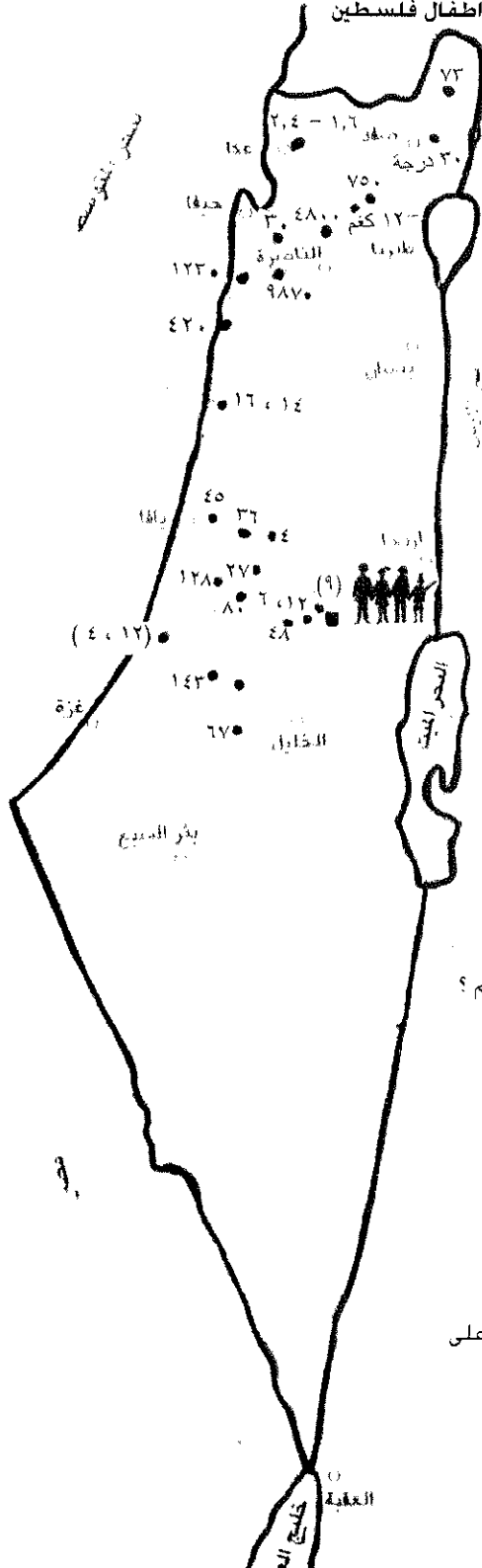
# M... is for Math Activity

M

اعداد : لينه حموده

## الرياضيات والنكبة

هؤلاء أطفال من فلسطين سمعوا من آبائهم وأجدادهم عن النكبة وعن قرى فلسطين التي هدمت سنة 1948 وهم يحاولون الآن زيارة بعض هذه القرى ( التي لن تنسى أبدا ) حاول مساعدتهم لايحاء خط سفرهم عن طريق حل الألغاز الحسابية التالية ثم البحث عن الاجابات الصحيحة على الخريطة وتعيين اسم القرية المرافقة للتمرين الذي يحمل الاجابة على الخريطة . ثم صل بين النقاط حسب تسلسل التمارين سيبدأون رحلتهم من عاصمتهم الأبدية القدس . هيا انطلقوا أطفال فلسطين



- 1- انا عدد فردي اذا ضربت بنفسي كان الناتج محصورا بين 80 و 85 فمن أنا ؟؟  
( لفتا - القدس )
- 2- عدنان حاصل ضربهما 72 مجموعهما 16 ما العدنان ؟؟  
( ديرياسين - القدس )
- 3- أقل من تالي العدد (6×9) بـ 7 ؟؟  
( القسطل - القدس )
- 4- أكثر من سابق العدد (9×7) بـ 5 ؟؟  
( الدوايمة - الخليل )
- 5- حاصل ضرب (3×7) ثلاث مرات ؟؟  
( بيت جبرين - الخليل )
- 6- ناتج  $\frac{42}{6} + (8 \times 17)$  ؟؟  
( الفالوجة - بير السبع )
- 7- عمر رند ثلاث مرات عمر رايه وبعد 4 سنوات سيكون عمر رند ضعف عمر رايه . فما عمر كل من رند ورأيه الآن ؟  
( اسدود - بير السبع )
- 8- حاصل ضرب العدد 8 في مجموع (7+9) ؟؟  
( ابوشوشه - الرمله )
- 9- ناتج ضرب (54 تقسيم 6) + 1 في 8 ؟؟  
( اللطرون - الرمله )
- 10- ربع حاصل ضرب (9×12) ؟؟  
( جمزو - الرملة )
- 11- ثلث ناتج قسمة (69 تقسيم 8) ؟  
( بيت نابلا - الرمله )
- 12- أربعة أضعاف ناتج قسمة (72 تقسيم 8) ؟  
( دير طريف - الرملة )
- 13- مجموع الأرقام من 1 - 9 ؟  
( سلمه - يافا )
- 14- عدنان زوجيان متتاليان مجموعهما 30 ما هما ؟  
( أم خالد - طولكرم )
- 15- اكتب مضاعفا للعدد 6 أقرب ما يكون للعدد 410 ؟  
( قيساريه - حيفا )
- 16- ما أصغر عدد مكون من 4 منازل يقبل القسمة على 5,3,2 دون تكرار أي رقم ؟  
( الصرند - حيفا )
- 17- أكبر عدد مكون من 4 منازل يقبل القسمة على 5,3,2 دون تكرار أي رقم ؟  
( خربة المنصورة - حيفا )
- 18- يحتوي جسمك على 206 عظام  $\frac{1}{7}$  هذه العظام في الرأس فما عدد عظام الرأس تقريبا ؟؟  
( ياجور - حيفا )
- 19- يزن عقل الانسان بين 2% الى 3% من وزنه فبين أي رقمين يكون وزن عقل انسان وزنه 80 كغم ؟  
( المنشيه - عكا )
- 20- ينبض قلبك 80 مرة في الدقيقة تقريبا فكم ينبض في الساعة ؟  
( صفوريا - عكا )
- 21- ترمش عينك 25 مرة في الدقيقة تقريبا فكم مرة ترمش في نصف ساعة ؟  
( حطين - طبريا )
- 22- وزن الجسم على سطح القمر  $\frac{1}{6}$  وزنه على سطح الارض فما وزن الجسم على سطح القمر وزنه على سطح الأرض 72 كغم ؟  
( نغرين - طبريا )
- 23- كم درجة يساوي سدسي الزاوية القائمة ؟؟  
( الجاعونه - صفد )
- 24- كم يوما يساوي خمس السنة ؟؟  
( الصالحية - صفد )



# N... is for Nakba

كان لا ننسى... خمسون عاماً على النكبة

## قصص من واقع النكبة

- 1- منذ ذلك الحين لا زالوا في رام الله ....  
دخل اليهود مسجد دهمش في اللد وقتلوا ٧٠ شخصاً . كان جدي يعيش في يافا وكان في احد المصارف وعندما ألقى الاسرائيليون القنابل على المصرف هرب مسرعاً الى البيت وهاجر هو وعائلته في رحلة عذاب طويلة الى رام الله تاركين اموالهم وبيوتهم وعاشوا معاناة طويلة .
- 2- مفتاح بيتهم ....  
أخبرني أحد سكان مدينة يافا أن السكان هربوا بحالة من الرعب . وذهب ليلحق ببخرة تبحر الى لبنان . ولم يستطع الصعود اليها . فبحث عن وسيلة اخرى وهي احدى الشاحنات المليئة بعدد كبير من العائلات . وكان معهم القليل من الطعام والفراش الملابس ومفتاح البيت الذي تركوه .
- 3- حاول الرجوع الى بيته فلم يستطع ....  
حدثني أحد السكان ان القصف اشتد في شارع ماميل بالقدس فأسرع الى بيته لانقاذ عائلته والهرب سريعاً واستطاع الخروج بهم عند أقارب لهم في القدس داخل الاسوار وحاول الرجوع الى البيت ليحضر معطفه الذي في جيبه ٣٠٠ جنيه فلسطيني لكن محاولته فشلت وخسر كل ما يملك ومات من شدة الحزن واليأس .
- 4- الاطفال يموتون جوعاً....  
مرت الايام ولم نرجع الى اللد . هربنا عندما سمعنا ان اليهود يجمعون الشباب والرجال في مسجد المدينة ويقتلونهم . رأينا الاطفال تموت من الجوع في الطريق . ووصلنا الى رام الله مشياً على الاقدام
- 5- تظاهرت بالمرض....  
أتمنى لو كنت شجاعاً مثلها . رفضت الهرب وتظاهرت بالمرض وبقيت في البيت في الرملة وهرب أفراد العائلة وتركوها من شدة الخوف .
- 6- لماذا لقب زياد ؟...  
تركت مهند لأنها اعتبرته عبئاً عليها . مع أن لها خمسة أولاد تولت العناية بهم هي وزوجها . ولكن احد أفراد الجيش العراقي لحق بها وأرجع ابنها لها . ولا زالت تذكر تلك اللحظة بألم لأنها اعتبرت طفلها زيادة عبء عليها . ومنذ تلك اللحظة لقب زياد .
- 7- أعداد من القتلى والجرحى ....  
حدثني جدي ان "عصابة الارغون" قامت بتفجير فندق الملك داوود وشاهد العدد الكبير من القتلى والجرحى .

قام بتجميع القصص طلاب الصف السادس الاساسي باشراف معلمة الاجتماعيات صابرين التميمي .



## فارس الذكرى الخمسين لنكبة شعبنا الفلسطيني ...

### صور من الحياة اليومية للشعب الفلسطيني

تقول جدتي أنه في صغرها ، وفي قربتها الجميلة ، كانت الفتيات من نفس الجيل يذهبن لجمع الحطب ، بينما تقوم الأم بصنع الخبز في الطابون ، أما الصبيان فيذهبون الى المدرسة . وفي بعض الأيام كانت البنات تذهبن الى الآبار جلب الماء بالجرار التي يحملنها على رؤوسهن ، و اذا نفذ الماء من البيت كانوا يستعيرون من الجارات ، و لهذا يقول المثل (الشربة من برة توفر الجرة) . أما الصبيان فكانوا يجلسون حول طاولة صغيرة تدعى (الطبلية) ، و يدرسون على ضوء الشموع . و البنات يتعلمن الحياكة و التطريز ، و الرسم . وفي المساء كانت الأم تقص على أطفالها الحكايا الشعبية . أما الأب فيبقى مع الرجال في مكان يسمى ( الديوان ) . ليشرب القهوة المرة . وفي النهار يذهب الى الأرض ليقطف الزيتون في موسمه ، أو ليرعاه ، و يعتني به في باقي أيام السنة .

### الحياة تحت نير الاحتلال ...

في أيام الاحتلال اليهودي لبلادنا ، كانت الطائرات الاسرائيلية حوم لكي تفتش عن الثوار و لحسن الحظ لم يهاجر من قرينتنا الا القليل . أما أبي فرفض بقوة أن يهاجر مع الآخرين الى لبنان و كان يردد دائماً " أموت هنا في بلدي . ولا أموت على أرض الآخرين " . أما اليهود فكانوا يهاجمون بيوتنا و يأخذوننا الى ساحة تسمى ( الشونة ) لكي يتمكنوا من تجميعنا و تفريغ البيوت لتفتيشها . وكانوا يقومون بتكسير الأواني التي يحفظ بها الزيت و تسمى ( الخوابي ) ، و يكسروا أماكن حفظ الطحين ، و تسمى (خلية الطحين) . و يسكبوا الملح و السكر و الزيت ، لكي لا يعود صالحاً للاستعمال . عاش الشعب الفلسطيني في تلك الأيام ، حياة صعبة و رهيبة . و خاصةً عندما كانوا مجبرين على ترك بيوتهم الى الأبد . و لكن الذين بقوا و صمدوا في أرضهم و حافظوا عليها حتى الآن هم الأكثرية الصامدة من شعبنا الفلسطيني العظيم . هذا بعض ما روته لي جدتي و أنا أسمعها بشوق و تلهف مزوج بالحزن و الأسى و الأمل . وسرحت في كل كلمة قالتها و كأنني جزء من هذا الماضي الذي روته لي جدتي . فهنيئاً .. لكل عربي فلسطيني ، عايش تلك الأيام ، و صمد في تلك الظروف الصعبة ....

اعداد الطالبة : ريم صالح كناعنة  
الصف السادس الأساسي " ب " .



## International News

*The year in review, international headlines compiled through May 1998.*

July 1, Hong Kong Rejoins China

July 4, Mars Pathfinder  
Mission a Success



August 31, Death of Princess Diana  
Paris, France

September 5, Mother Teresa Dies  
Calcutta, India



October 22 through February,  
Weapons Inspection Crisis in Iraq

April,  
Northern Ireland Peace Agreement

May 4, Attempt at Reviving Middle East  
Peace Talks Fails

May,  
India and Pakistan carry out Nuclear tests





Nineteen ninety-eight marks the 50th anniversary of "al-Nakbe" or the catastrophe of Palestine and its people. While Israelis celebrate the formation of their state, Palestinians remember the uprooting from their land. Events such as the massacre at Deir Yassin remain vivid in their minds. This event and events like it caused a mass exodus of Palestinians from their land.

The Nakbe remembrances throughout Palestine this year have included the Palestinian film festival, the Sabeel photo exhibit, seminars at Birzeit University and other institutions, as well as art exhibits by well-known artists and students. The official day of remembrance was held on the 14th of May, 1998.

The Nakbe continues with the failing Oslo accords, the stalled talks, and the continued occupation of Palestinian land. Settlement building continues, redeployment is suspended indefinitely and closures still occur, but 50 years marks the occasion to remind everyone that the Palestinians have not forgotten and have not given up their struggle for a homeland.

## **US Secretary of State Madeleine Albright Visits Ramallah and FBS**

After meeting with Chairman Yasser Arafat she went to the Boys School to meet students in the new science building.

## **Census in Palestine**

The Palestine National Authority conducted a national census with the cooperation of many organizations and citizens.

## **Release of Sheikh Yassin**

Sheikh Yassin, the Hamas spiritual leader, was released from Israeli administrative detention after a botched assassination attempt on a senior Hamas leader in Amman, Jordan.

## **Three Palestinians Killed at Hebron Checkpoint**

This sparked added tension throughout the Territories when Israeli soldiers shot and killed several occupants of a Ford van.

## **Hamas Leader Killed**

The events surrounding the bombing and who is responsible remain unsolved. No matter the mystery, thousands gather to mourn Mohye Al Deen Al Shareef's death.

## **British Foreign Secretary Robin Cook Visits Jabal Abu Ghneim**

Cook's visit and meeting with Palestinians is taken as a snub by the Israelis. But the Palestinians appreciated his evenhandedness.

## **Million Called to Remember Nakbe**

Large demonstrations are held in the West Bank and Gaza Strip. Scores of Palestinians are injured in ensuing clashes with Israelis. At least nine Palestinians are killed.





# O... is for Open Day





# P... is for Poems

# P

## **The Light**

The sun is yellow.  
The moon is white.  
Light makes us happy,  
The light is bright.  
In every home there is light.  
All people love light.  
Light helps us at night.  
We read, play and makes us right.  
We like light.  
We love light.

Rola Shilleh 3A

## **The Sun**

Big and yellow  
Rising early in the morning  
Through the bright skies  
Shining like a beauty  
Bringing life to all  
Beings and nature  
Resting in peace  
At the end of the day  
Till we meet again  
At the end of the day

Pauline Mardirossian 3A

## **A place I dream of**

A farmhouse by the countryside  
A field full of golden hay and bright sunshine  
A place I dream of each day and night  
Clean water and healthy air all around  
Ripe crops, sweet honeybee and animal sounds  
A place I dream of each day and night  
Fruits and vegetables and other seeds  
Make the food we always eat  
And then we harvest the fruits of love and peace  
A farm: a place I dream of each day and night

Ameer Ruman 3A

## **English Song**

We have to learn  
We have to learn  
So we will know how to talk  
Not just in Arabic, also in English  
English hooray!  
English hooray!  
English hooray!  
We like to study English  
Early in the morning  
We like to read English  
Early in the morning

Celine and Tala Khoury



# P... is for Palestine

## أحداث ... لا تكتب عنها صحف العدو

فرضت السلطات الاسرائيلية في أوقات عديدة عقوبات جماعية انتقاما لنشاطات ضد الاحتلال ومثال ذلك اغلاق معهد المعلمات في رام الله التابع لوكالة غوث اللاجئين عام ١٩٧٥ .  
اغلاق المؤسسات التجارية في البيرة عام ١٩٧٧  
اغلاق بعض المحال التجارية في الخليل ورام الله لاشتراك اصحابها في الاضرابات بمناسبة ذكرى ٥ حزيران عام ١٩٧٧  
اغلاق الجامعات والمدارس في مناسبات مختلفة ولفترات متفاوتة حتى أصبح هذا الاغلاق عادة مألوفة عند الاحتلال  
" اكدوبة كبرى " . روجها الصهاينة حين ادعوا انهم هاجروا الى أرض فلسطين حاملين مشعل الحضارة والتقدم !! الحقيقة .. أنهم جاءوا يصحبهم الفساد بكل اشكاله !!!

الطالبة : ديانا الحاج أحمد . الرابع ب .

## السلام

اني ادعو الله ان يحل السلام على الأرض . ليس فقط للإنسان بل للحيوان والنبات على السواء .  
الانسان الذي كان يقتل لاسترداد بلده وأرضه وبياراته . بلده التي فيها تعب . وبسهولة يأتي المحتل ويأخذ الشيء الذي لا يملكه . ولا حق له به ولم يراه من قبل . أما الحيوان الذي كان يقتل دون ذنب اقترفه . أو النبات الذي كان يقطع بدون سبب وان كان بعضه للزينة . فالحمد لله أن السلام قد حل على الأرض . وعاش كل من الانسان والحيوان والنبات في سلام .

الطالب : خلدون بشناق

## فلسطين .....

زهرة فلسطين . . . . . نور الأرض  
تنبئت كل عام . . . . . فتشع خمسين عام  
خب الخبير . . . . . وتبقى فدائية  
حتى النهاية . . . . . وتبقى سعيدة  
لا تمل . . . . . تدافع عن الأرض  
الأرض الشامخة . . . . . الراسخة  
حيوا زهرة . . . . . فلسطين .

الطالبة : لميس النحاس ه ب



# Q . . . is for Quiz

# Q

At what time are the minute and hour hands in the same place on a clock?

Because of the snow, what days of school did we miss this year?

Can you name five countries that start with the letter-R?

Does Micheal Jordan hold the record for most points scored in a game?

Everest is the highest what in the world?

For how long have the Olympics taken place?

Gaza is famous for which person who lives there?

Is the Nile the longest river in the world?

Jericho is famous for which two facts?

Kangaroos live in which country?

London is the capital of which country?

Mars is in which planet position away from the sun?

Name ten fruit trees native to Palestine.

Open Day at the Friends Girls School was held on what day?

Perhaps you can tell me what the seven wonders of the world are?

Queen Noor is originally from which country?

Right or wrong  $36 \times 92 - 24 \times 172 + 67 = 23801$

Spinach contains which mineral?

True or false, Romario plays soccer for Italy.

Uganda is on which continent?

Veins carry what around your body?

Who was the first man on the moon?

Xeric means what?

Y is the earth round?

Zeus' wife was named what?

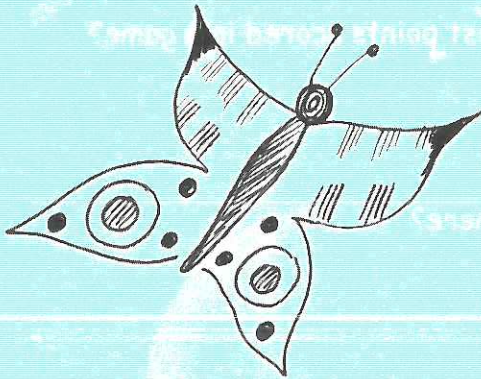


# R

## R ... is Riddles from 2B & 2A

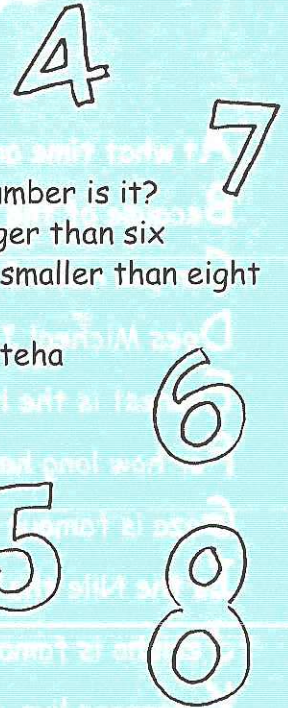
1. I am as light as a feather  
I live among something green and flowers  
I have lovely colors  
I have wings and I can fly

Haya Nasser 2B



2. What number is it?  
It's bigger than six  
But it's smaller than eight

Abeer Fteha



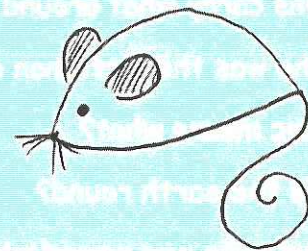
3. I have two hands, two legs and a long tail  
I am a nice animal and kids like me  
I am not a cat and not a dog  
But I love to eat bananas  
You can see me in the zoo  
Who am I?

Alaa Ziad 2B



4. I have ears that look like elephants ears, but very small  
I have legs like cats legs  
I am as fast as a tiger  
I am as tricky as a wolf  
I live inside and outside houses  
I am afraid of cats and snakes

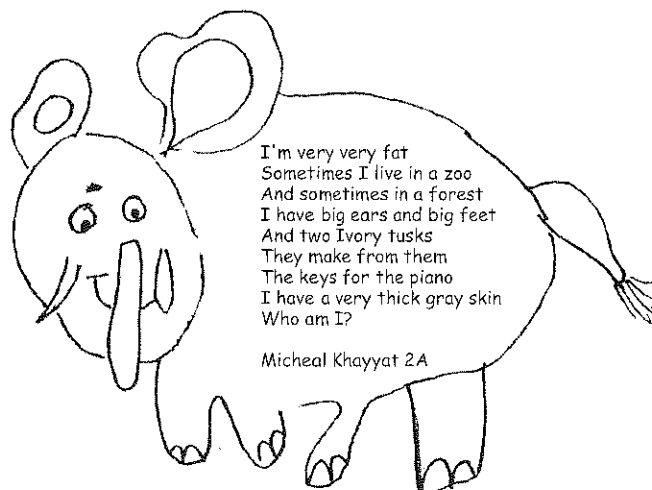
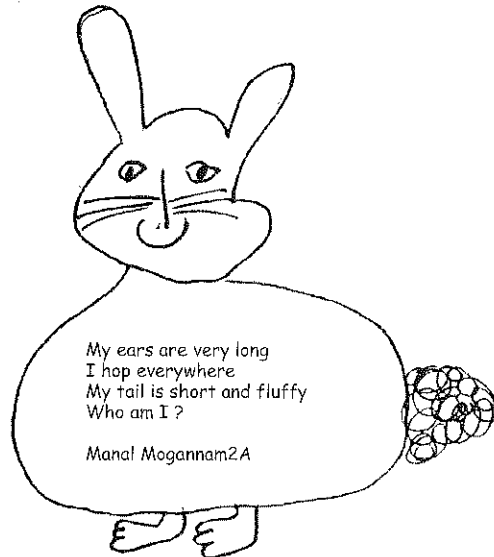
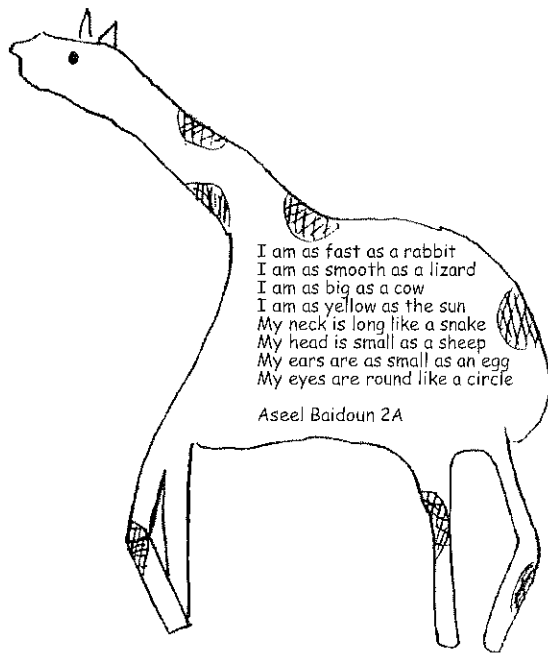
Ghadir Kawrik 2B



Answers: 1.Ylfrettub 2.Neves 3.Yeknom 4.Esuom



# Riddles continued . . .

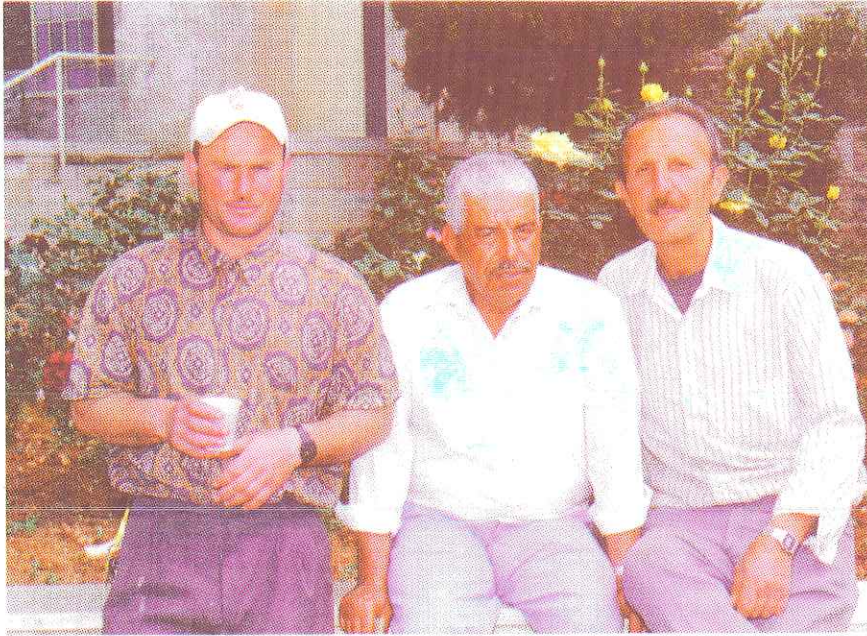


Answers (read backwards) 1.EFFARIG 2. TIBBAR  
GOD 4. NOIL 5. TNAHPELE



S

# S ... is for Support Staff



Ahmad Mizer  
Husein Bawatneh  
George Natour



Ramaz Bandak  
Sabria Zaid  
Najla Ejel

مع شكرنا وتقديرنا الخاص لكم...



# S is For Snow

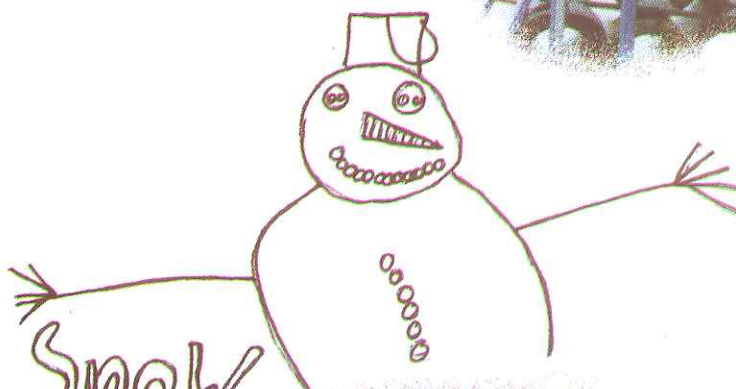
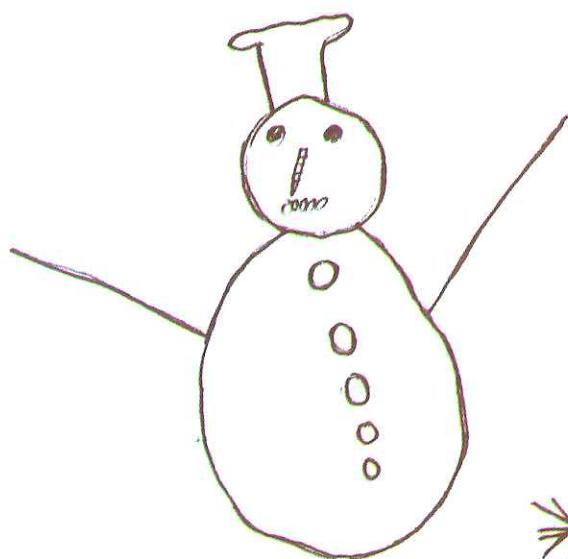
Fun snow, Fun snow,



Lets go play, Fun snow.

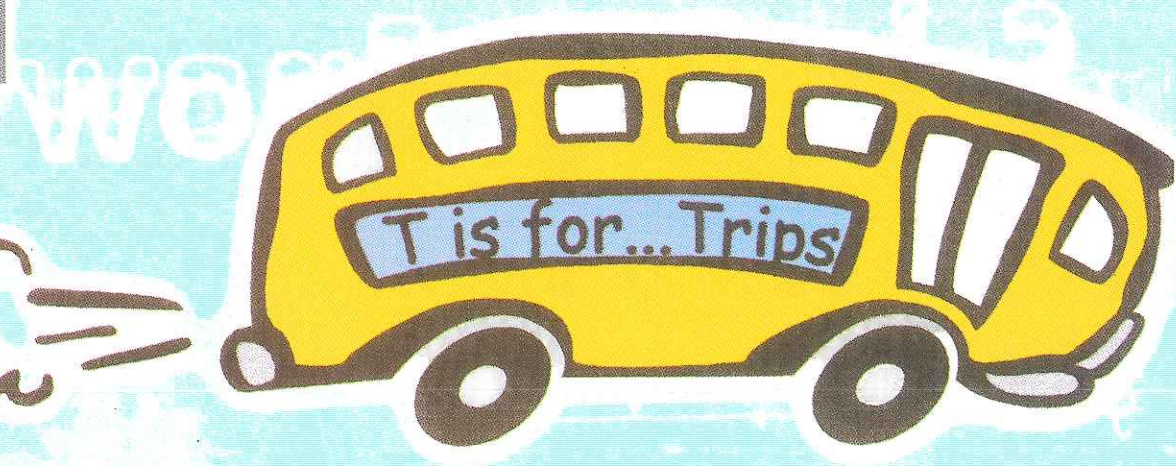


Lamis Nahhas 4B





T



Ramallah Museum



Orthodox Church

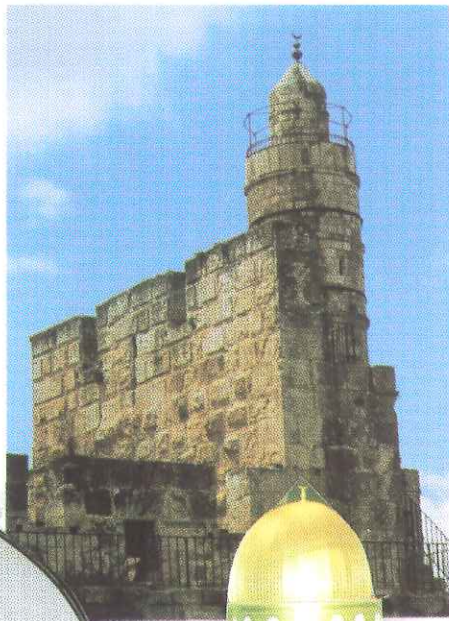
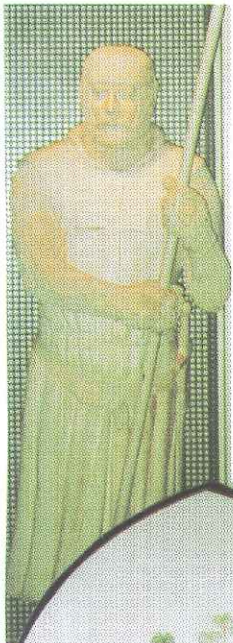


Al Bireh Municipal Museum





## 6th Grade Trip To David's Tower



Here, we saw a historical museum of Jerusalem. We climbed to the height of the tower and looked across the Old City as many conquerors had looked before. We made money and went on a treasure hunt. It was fun.





## T





# T... is for Teachers

T



Nuha Ackall-Science  
Clair Kort-1st Grade  
Sabira Batrawi-Arabic  
Fawziah Shamma KG  
Suha Ghawi-English  
Salim Zughayyer-Computer  
Lena Hamoudeh-Math  
Allyn Dynes-Christian Religion  
Sylvia Khalaf-English  
Rula Barghouti-2nd Grade

Ghada Khoury-KG  
Rene Bahu-2nd Grade  
Carolyn Quffa-English  
Nancy Evans-Music  
Sabrine Tamimi-Social Studies  
Duha Hamdan-KG  
Hania DakkaK-Islamic Religion  
Linda Kasheshian-Arabic  
Afaf Zachariah-1st Grade  
Marlene Khalil-Physical Education

Saedah Al Natsheh-KG  
Salma Meri-KG  
Berta Butros- Arabic  
Reema Khayyat-Volunteer  
Hour Haj Abed-Vocational Education\Librarian  
Rifki Amarneh-Physical Education  
Aida Karkar-Science/Math  
Reema Neddah- 1st Grade  
Salma Khalidi-Special Needs  
Reema Khayyat-Volunteer

Teachers not available for picture: Vera Dabit-English/Science, Bahijeh Barghouti-Arabic and Samira Shihadeh-Art



Rana Mustaklem  
Volunteer



Suzanne Sakakini  
Arabic



Lana Haj-Abed  
Math

On behalf of all teachers the Yearbook staff would like to extend a big thank you to the volunteers: Rana Mustaklem, Vicki Mogannam and Reema Khayyat.



# T... is for Teachers



سالمى طالعت الاولى في السباق ...



صباحة ووضحة والاكل  
على طول شغال ...



أول مره بشوف  
معدية في فلسطين ...



اعطيني الخيل يا صابره ...  
ما يدي يا سالمى ...



خلو الفيلم ...



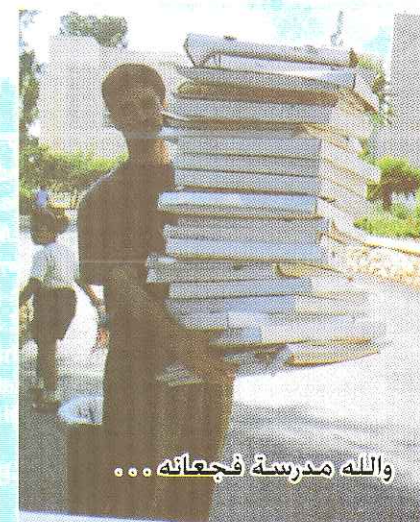
١٠٣٠٤ رفقي عاليهوا ...



كلير .. خالص اسكتي  
انا قررت .. الاواعي الشتوي  
لجوه والصيفي لبره ...



هاله .. حتى النصر  
حتى الفص ...



والله مدرسة فجعاته ...



لاج العلم الاحمر لاج ...



شمع ما لا يتسامه  
يا سموس ...



اشعرعالك  
يا مس بهيجه ...



## زيارة مشتل السيد علي عواد



حور الحاج عبد



السيد عادل بولص مع طلابنا في المدرسة



المشغل

عندما وصلنا الى المشغل كان المكان رائعا ، فقد رأينا الكثير من النباتات الجميلة ، و أكثر شيء أحبه طلاب الصف هو نبات الصبر ، وقد كان هناك الكثير من الزهور و الأحواض و الحبوب ، وقد قمنا بزراعة بعض البذور في الصواني ذات العيون ، و وضعنا التراب أولا في العيون ثم عملنا فجوة في التراب ، ثم وضعنا البذور فيها ثم غطيناها بالتراب ثانية ، و وضعنا فوق التراب المواد العضوية ( البيتموس ) ، و أخيرا وضعنا الصواني في مكانها المناسب ، حتى تنمو البذور .

ثم شرح لنا العم أبو زياد عن ( البيتموس ) الذي يستخدم كثيرا للزراعة ، ثم رأينا السماد الطبيعي ، وقال لنا أن السماد الطبيعي أفضل من الكيماوي ، لأن الكيماوي يفرز مواد يمكن أن تؤذي النبتة ، فهو يعمل على تنمية النبتة بسرعة فلا تدوم طويلا ، و لكن السماد الكيماوي أيضا له فوائد فهو يزود النبات بالعناصر الغذائية بالنسب المطلوبة .

ثم شرح لنا صاحب المشغل عن الأحواض التي تزرع فيها نباتات الزينة ، و تحتاج هذه النباتات الى ماء و غذاء حتى تنمو ، و تحتاج أيضا الى تهوية و تصريف جيد للماء ، حيث نقوم بعمل ثقوب صغيرة ليخرج الماء

وقبل أن نغادر المشغل ، قال لنا عمو أبو ابراهيم (السيد عادل بولص ) بأنه عندما تكبر البذور التي زرناها في الصواني ذات العيون ، سوف يحضرها لنا لنزورها في حديقة المدرسة .

اعداد الطلاب :

- × رامز خلف . عيسى حبش .
- × عماد الحجل . شرف دار زايد .
- × عبدالله بزار . عايد عايد .
- × نسيم سلامين . أيمن أبو شربي .

× اشراف معلمة التربية المهنية :  
السيدة حور الحاج عبد



# W ... is for Working with the Community

## الزيارات التي قام بها الطلاب لبعض المؤسسات الخيرية



مركز أبو ريا



مركز النهضة



الدرسة الوطنية للكفايات



مركز النهضة



الدرسة الوطنية للكفايات



مركز النهضة



مركز النهضة



جمعية الأخاء النسائي

ضمن برنامج العمل التطوعي المجتمعي لهذا العام ، قمنا بزيارات كثيرة لمؤسساتنا الوطنية وحاولنا أن نطور هذه الزيارات لتكون دروساً عملية لحب الخير والدمج الصحي لجميع فئات المجتمع . و قد كانت لنا هذه الزيارات :

1. مركز أبو ريا — زيارتين — قدمنا خلالها فقرات ترفيهية للنزلاء ، بالإضافة الى تقديم الهدايا الرمزية لهم .  
2. المدرسة الوطنية للكفايات ، و كانت زيارات متبادلة . حيث شرحوا لطلابنا و طالباتنا عن مدرستهم و عن طريقة بريل . و قدموا برنامجاً ترفيهياً ، وقدم لهم طلابنا و طالباتنا الهدايا جهاز تسجيل .

3. زيارة لجمعية الأخاء النسائي رام الله / بيت المسنات . وذلك بمناسبة عيد الميلاد المجيد . حيث قدم أطفالنا الورود للمسنيات . وبعض المأكولات . بالإضافة لبعض الفقرات الغنائية .

4. زيارة لجمعية الأخاء النسائي البيرة / بيت المسنات . و ذلك بمناسبة عيد الأم . وقد قدم طلابنا و طالباتنا الورود و الهدايا لكل مسنة

5. زيارتان لجمعية انعاش الأسرة / سكن البنات . وقدم الأطفال الهدايا و ثلاث مسجلات . وذلك بمناسبة عيد الأضحى المبارك .  
6. زيارتان لمركز النهضة . وقد كان التفاعل بين طلابنا وطالباتنا و طلاب وطالبات المركز يدعو الى التفاؤل . فقد قاموا بألعاب مشتركة . وقد قدم الأطفال جهاز تسجيل وبعض الحلويات . ولا يسعني هنا إلا أن أتقدم بأسمى آيات الشكر للطلاب وأهاليهم لتبرعاتهم السخية ودعمهم الدائم لهذا البرنامج . ولا أنسى أن أتقدم بالشكر الخاص للطلاب اriad خلف لتعاونهم الدائم والحضور للعزف والغناء لنزلاء مركز أبو ريا .

كما وأتقدم بالشكر الجزيل أيضاً للطلاب فادي عودة والياس معاينة وموسى العلمي وزباد الريماوي والطفلة حلا ترجمان لتعاونهم في تلبية النداء للترفيه عن النزلاء في مركز أبو ريا .

اعداد واشراف المعلمة : لينا حمودة



1997

## Christmas Program

Piano ~ "Love story" and "For Elise"

Ibrahim Akef, Tamer Akef

2B ~ Twas the Night  
before Christmas

Jingle Bells ~ Recorders

Nadeen Al Husari, Azza Asker  
Rasha Yasar Maya and  
Rozanna Zaghrout

Oh Come

All ye Faithful

~ Rawan Faramand  
Tenor horn

1B

Let's make a party hat

Good King Wenceslas ~ Omar  
Nasser

Jingle Bells ~ Ahmad Mahmoud

Trumpet

1A ~ 5 Jolly Snowmen

1C ~ Robin Song

2A ~ Little  
Fir tree.



X

X

mas

KG





# Y ... is for Yearbook

Y



## Yearbook Staff

Rawan Faramand Islam Al Khalilie  
Soraya Hamoudeh Shaden Khalaf Nadia  
Arouri Hanna Khoury Andrew Faramand  
Ibrahim Akel Mitri Rizek Yacoub Sa'ad  
Hammad Hammad Areej Awad Rana  
Abdel Nour Reem Kanaany Samah Al  
Khalilie Haya Abdin Samia Hallack  
Celen Khoury Asma Dakkak Ruba Al  
Zaghmory Ala' Freitekh Dima Khoury  
Abdel Rahman Maridi Ayman Abu Shirbi  
Khalidoun Bushnaq

The yearbook staff would like to thank all teachers, parents, children and friends who helped make this year's yearbook an unequivocal success.

Also a special thanks for  
Al-Nasher Est.

## Yearbook Committee Advisors

Rula Barghouti Nancy Evans  
Allyn Dhynes Carolyn Quffa

# Z ... is for Zoo

Z







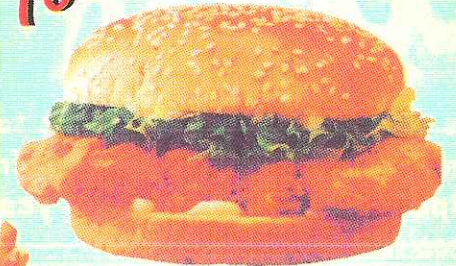
يسر إدارة شركة مطاعم شكرز أن تتقدم بأحر التهاني الى  
طلابنا الأحباء بمناسبة إنتهاء العام الدراسي وللخريجين  
لهذا العام وتتمنى لهم مزيدا من النجاح والتوفيق  
في تحصيلهم العلمي وتحقيق أهدافهم.



ساندويش تشامب بورغر  
**CHAMP® BURGER MEAL**

معا  
وسويا  
لمستقبل  
أفضل

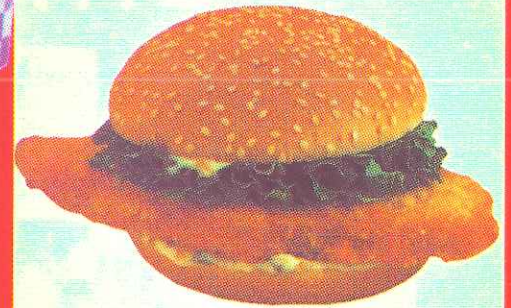
100%



ساندويش ستيك بورغر  
**SIRLOIN STEAK BURGER MEAL**



ساندويش صدر دجاج  
**CHICKEN BREAST  
SANDWICH MEAL**



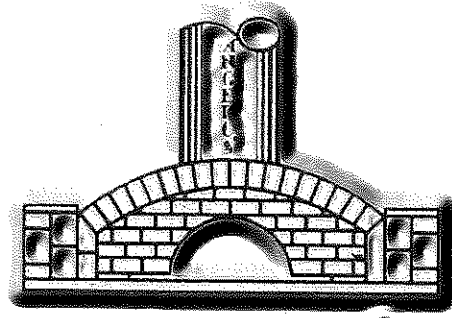
ساندويش سمك  
**FISH SANDWICH MEAL**

المذاق الأمريكي .. الأفضل في العالم

طعم بلا حدود!

رام الله - الشارع الرئيسي، عمارة النتشة، تلفون 9987067





ANGELO'S

Fine Cuisine

مطعم الآجلوس

أنا إسمي ليس في الصف الرابع ، بدي أحكي شوي عن مطعم الآجلوس  
اللي رحت عنده كثير ، عشان أكله زاكي ... يم يم ... شهى. ومتع.  
وأحلى إشي أنه تعامله مع الناس ... يا سلام بحترمهم وبرحب فيهم ..  
الآجلوس أجمل وأروع مطعم شفته في حياتي. لما بدخله بشعر بفرح ...  
آه جربه مرة بتحبه طول الحياه ..... إسمع كلامي.  
ليس النحاس ٤.ب.





# مركز اثينا للتصوير

Athens Photo Center

- تصوير ابيض واسود
- تصوير دعائي فني
- تصوير ازياء
- مختبرات طباعة
- حديشه Kodak
- تصوير حفلات بالفديو
- والمكسر
- بيع مستلزمات التصوير
- دورات تعليم



رام الله، الشارع العام - مقابل دحلة بنك القاهرة عمان هاتف: ٩٩٥٢٠٠٣



Congratulations Friends Girl School Students !



## الوكلاء العامون شركة أبو شوشة التجارية

المعارض، البيرة - شارع القدس - نابلس الرئيسي، هاتف: ٩٧٢ ٢ ٩٩٨٧٩٣٩ -  
مركز الصيانة، المنطقة الصناعية، البيرة، ص.ب ٢٢٠، رام الله، فلسطين

### وكلاؤنا في فلسطين

أبو شوشة موتورز، نابلس - شارع رفيديا - هاتف: ٣٥٨١٦٦ - ٠٩ - فاكس ٣٨٥١٦٨ - ٠٩ - ص.ب ٣٧٨ - نابلس - فلسطين  
شركة فلسطين للتجارة/غفري ومشعل، غزة - شارع اليرموك - تلفاكس ٨٢٤٧٣١ - ٠٧ - ص.ب: ١٣٦١ - غزة - فلسطين  
شركة أضواء المدينة - الخليل - شارع السلام - تلفاكس: ٥٥٢٧٤٤ - ٠٢



# بنك الاردن



حيث العراق تتحد مع الحداثة والتطور

38 عاماً من الخدمة المصرفية المعاصرة

ومن خلال 67 فرعاً ومكتباً في الأردن وفلسطين يضع تحت تصرفكم خدماته الشاملة :

- قبول الودائع ( توفير ، تحت الطلب ، ولأجل ) وذلك بالدينار والأجنبي .
- منح التسهيلات الائتمانية ( سلف ، قروض ، كمبيالات ، وجاري ومدين ) .
- فتح الاعتمادات المستندية .
- اصدار الكفالات وخطابات الضمان .
- التداول بالعملة الأجنبية .
- التحوط على تقلبات أسعار العملات الأجنبية والفوائد
- ادارة صناديق استثمارية مشتركة .
- اصدار وقبول الشيكات السياحية .
- خدمة صناديق الأمانات .
- تسديد فواتير ( هاتف ، كهرباء ، ماء )
- اصدار وقبول الحوالات المصرفية الداخلية والخارجية من خلال خدمة ( سويفت Swift )
- اصدار بطاقات الائتمان ( امريكان اكسبرس ، ماستر كارد ، ناشونال اكسبرس )



MasterCard



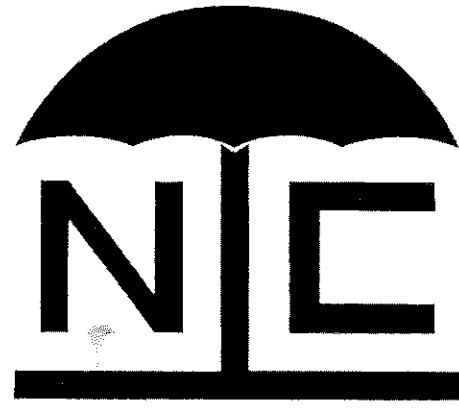
الادارة العامة : عمان - الشيباني ، هاتف : 5696277 ، فاكس : 4656642 ، ص.ب : 2140

E-mail: boj@go.com.jo

الادارة الاقليمية : فلسطين ، رام الله - البيرة ، تلفون : 9952702 ، فاكس : 9952705 ، ص.ب : 1328

E-mail: bojreg@palnet.com





# شركة التأمين الوطنية

من أخطار الحياة جميعها  
نحن مظلتكم الواقعة

*Internet Cafe*



*Tel : 02-9956813*

*Fax : 02-9954835*

*P.O.Box : 1705*

*<http://www.palnet.com/k5m>*

*e-mail: [k5m@palnet.com](mailto:k5m@palnet.com)*

*Ramallah-Palestine*



# Cafe Mocha Rena

Ramallah

**Pizza - Burgers - Pasta - Sandwiches**

**French Italian American**

**Try Our Desserts**

**Great Atmosphere - Good Music**

**"Have your Party Here"**

**Birthday's - Graduations**

**(It's a FRIENDS like attitude)**

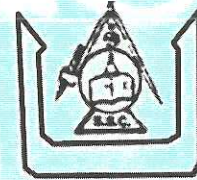
**998 - 1460**

**J & R**  
**Fashion**

*Latin Convent Street - Ramallah*

*Tel : 9955660*

**مركز التجهيزات العلمية**  
**Scientific Supplies Center**



**Special Student Prices!**

كتب , قرطاسية , لوازم هندسية  
لوازم رياضية , مواد كيميائية ومخبرية  
هدايا وألعاب

Books, Stationary , Laboratory Articles  
Teaching equipment , Chemical, Sports  
Toys, Presents.

**Congratulations to Students!**

رام الله - شارع الزهراء - هاتف : ٩٩٥٣٦٤٢  
Ramallah - Zahra Str. Tel: 02-9953642





# محلات زبانة Zabaneh Stores

Wide variety of  
local and  
imported  
products

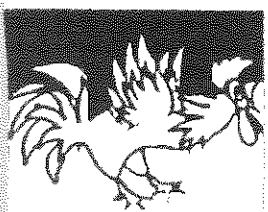
تشكيلة واسعة من  
المنتجات المحلية  
والمستوردة

Ramallah - main St.  
Tel : 9956075

رام الله - الشارع الرئيسي

هاتف : ٩٩٥٦٠٧٥

# pollo loco



الدك المتلون  
الطعم المكسيكي

TAKE AWAY

رام الله / هليل / مينيما ديك المتلون  
المطابق الثاني تلفون :  
(9956075) / 9956075

رام الله - هليل / مينيما ديك المتلون الثاني  
Ramallah- Opp, Cinema Dunia 2nd. Floor





# البردوني

مطعم ... ومنتزه

جلسات هادئة ومريحة لكم ولأطفالكم  
أهلا وسهلا بكم اليوم وكل يوم ...



رام الله - شارع يافا - هاتف : ٩٩٥١٤١٠



Audio .. Classics .. Educational .. Games .. Original Packages  
Modems .. Scanners .. Internet .. Accessories .. Books

# CD House

Why You Need to get higher  
When you already reached the TOP

رام الله - مقابل ركب - عمارة العسكس

الطابق الثاني - تلفاكس : 02 9984533

مجموعة كبيرة ومتنوعة من البرامج التعليمية والترفيهية ، ولغات البرمجة المختلفة ، والموسوعات  
MANY CHOICES TO MATCH YOUR NEEDS

مقهى

Cafe'



## كافيه زمان

## Kanbata Zaman

رام الله ، الشارع الرئيسي ، هاتف : ٠٢-٩٩٥٦١٤٦

Ramallah, Main Street, Tel. 02-9956146





بيتزا ديليت  
Pizza Delite  
بيتزا ديليت  
Pizza Delite

رام الله - الشارع الرئيسي - عمارة النتشة  
Ramallah - Main Road - Natcha Bldg.  
Tel: 9956115 هاتف ٩٩٥٦١١٥  
Mobile: 052/289726 ٠٥٢/٢٨٩٧٢٦ بلفون

With our Best Wishes



Leather shop

Al Ahliyyeh St. Ramallah  
Tel: 9987521

Stylish shoes for women,  
men, and children.  
Fine leather handbags  
and accessories

مؤسسة الناشر للخدمات الفنية

AI - Nashir Technical Services Est.

- Agent & Resellers for:
  - Apple Macintosh Computers
  - Umax Scanners
- Distributors for Diwan Publishing Systems

Palestine : P.O.Box 3734 Al Bireh  
Tel: (972-2) 9986387 , 9959254 , Mobile : 050516782  
Fax : (972-2) 9954840  
email: alnasher@p-ol.com

Jordan : P.O.Box 926701-11110 Amman  
Tel: (962-6) 5694861 , 5693872 , Fax : (962-6) 5694862  
email: nasher@firstnet.com.jo

UMAX

COREL

